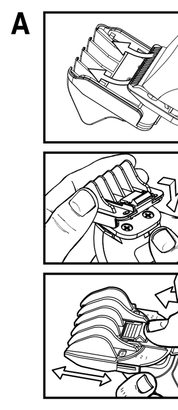
WAHL HOME PRODUCTS

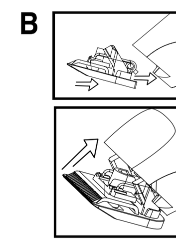
STAINLESS STEEL

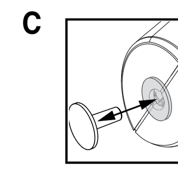
Lithium•Ion

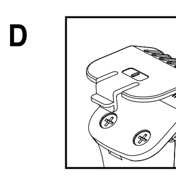
Detachable Blade Trimmer

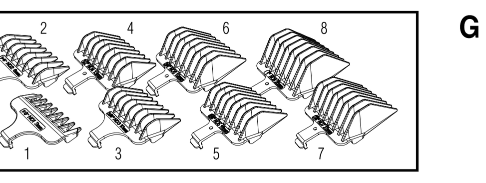
© 2016 Wahl Clipper Corporation
Part No . 94599-202

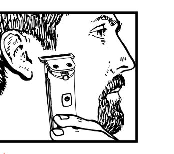
A


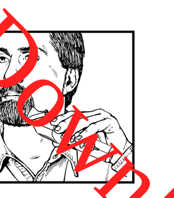
B


C


D


E


F


G


H

Wahl UK Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street Herne Bay, Kent
CT6 8JZ England
+44/ 12 27/ 74 43 31
info@wahl.co.uk

Wahl International Consumer Group B. V.
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, Nederland
+31 (0) 571-268375
Fax: 0031-(0) 571-268361
wicg@wahl.nl

Wahl Russia
(ООО «УОЛЛ Рус»)
Российская, 129164, Москва,
Ракетный б-р, 16
+7(495) 967 6727
info@wahlrus.ru

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
(1407) Buenos Aires
Argentina
0810-333-4987

Unity Agencies PTY. LTD.
3 Durbell St (PO Box 456)
Acacia Ridge Qld 4110 Australia
07 3272 4289
contactus@unityagencies.com.au

Unity Agencies NZ Ltd.
4 Cornish St
Korokoro, PO Box 38 323,
Wellington Mail Centre
Lower Hutt 5045
New Zealand
04 5898817
unityagenciesnz@xtra.co.nz

Wahl Clipper Brasil
Rodovia Geraldo Scavone, 2300
UC 45. Pedregulho.
Jacareí - SP. CEP: 12305490
0800 7722560
assistenciatecnica@wahlbrasil.com.br

Downloaded from www.vandenborre.be

EN ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
When using an electrical appliance, basic precautions are required to always be followed, including the following:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (This Appliance)

DANGER- To reduce the risk of electrical shock:
• Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
• Do not use while bathing or in a shower.
• Do not place or store appliance where it is able to fall or be pulled into a tub or sink.
• Do not place in or drop into water or other liquid.
• Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
• Unplug this appliance before cleaning.

WARNING- To reduce the risk of burns, fire, electrical shock, or injury to persons:
• Do not crush, disassemble, heat above 100˚C (212˚F), or incinerate the appliance, due to risk of fire, explosion, or burns.
• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction, by a person responsible for their safety, concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
• Keep the appliance dry. It is essential to prevent electrical equipment from coming in contact with water or other liquids.
• This appliance is to be used with the power supply unit provided with the appliance.
• Use this appliance only for it's intended use as described in this manual. Do not use attachments not specified by the manufacturer.
• Never drop or insert any object into any opening.
• Do not use this appliance with a damaged or broken blade or attachment, as it has the potential to result in facial injury.
• During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by animals, or exposed to weather.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
For Household Use Only

RECHARGING & SMART LED
1. This trimmer is conveniently designed for household use. It should be allowed to charge completely for 1 hour before its first use. If not charged completely prior to the first use, the LED will flash while the trimmer is running.
2. Remove the trimmer, recharging transformer and accessories from the packing material.
3. Connect the transformer to the trimmer. BE SURE TRIMMER IS IN THE "OFF - 0" POSITION WHEN CHARGING.
4. Plug the recharging transformer into any convenient electrical outlet at the correct voltage.
5. When charging the trimmer, the LED will be ON.
6. When using the trimmer, the LED will be ON.
7. When charging is completed, the LED will go from ON to OFF.
8. When the trimmer is about to run out of energy, the LED will flash to indicate that you have less than 15% battery capacity remaining. Once flashing starts, there should be enough charge remaining to finish trimming before re-charging the trimmer.
9. Once the LED begins flashing to indicate that it needs to be re-charged, it will remain flashing until the trimmer is completely re-charged or until the trimmer runs out of power. Completely recharged means that enough charge time has elapsed and the LED has gone from ON to OFF. Full charge from a dead battery should take about 1 hour.
10. When trimmer is low in power, it should be connected to the transformer and plugged into an outlet to assure maximum power is available when it is next used. This transformer is designed to completely charge the battery without overcharging. Do not use the trimmer while it is charging.
11. The battery will take approximately 60 minutes to charge. The Lithium Ion Trimmer also has quick charge capability.
12. Insert only recharging transformer plug supplied by the manufacturer into charger receptacle.

TROUBLESHOOTING
• If the LED did not flash before the trimmer stopped running try resetting the trimmer by charging the trimmer completely until the LED shuts OFF.
• Trimming is disabled when charging or if the disabling plug is inserted into the jack.
• If the trimmer is fully charged the LED may remain OFF if plugged into the charger.
• If the trimmer unexpectedly stopped operating try resetting the device by plugging the trimmer into the charger.
• If your trimmer does not seem to take a charge, check the following before returning it for repair:
1. Check outlet to make sure it is working by plugging in another appliance.
2. Make sure the outlet simply is not connected to a light switch which turns the power at the outlet off when lights are turned off.
3. Be sure the trimmer is properly connected to the recharging transformer, all connections are secure and the switch on the trimmer is turned "OFF - 0."
4. If your electricity is connected to a master power switch, we suggest the trimmer be disconnected from the charger anytime the master switch is off. Leaving the unit plugged into a dead outlet or an unplugged charger will drain the battery.
5. If trimmer does not run and it is completely charged, turn the unit "ON - I" and pinch or push the blades manually. (Oil may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)

LITHIUM-ION BATTERY REPLACEMENT
For battery replacement the entire, intact clipper or trimmer should be sent to your nearest Wahl Customer Service center (the address can be found within this booklet) or taken to a suitably qualified professional. The battery should only be replaced by the original manufacturers spare, for safety reasons a substitute should not be used.

Do not attempt to remove the battery. Lithium-Ion batteries can explode, catch fire, and/or cause burns if disassembled, damaged or exposed to water or high temperatures.

LITHIUM BATTERY DISPOSAL
Do not dispose of this product or the Lithium battery in the normal household waste.

The product should be returned to your nearest Wahl Customer Service center (the address can be found within this booklet) where we offer a take back service or taken to a local collection facility where they will be dealt with safely and sent for the appropriate recycling.

SPECIAL FEATURES
Your trimmer has been designed with several advanced features to help you get perfect results every time you trim. Your trimmer may be used to neatly trim goatees, beards, mustaches, neckline, sideburns around the ears and eyebrows, or anywhere you may need grooming. It also makes a great all-around family trimmer for mini haircuts and touch ups between trips to the barber or to clean up the shape of the neck.

A 6-POSITION TRIMMING GUIDE COMB makes achieving a consistent trim easy every time. (See A)

The guide comb can be removed (providing a seventh cutting position) and reattached without changing the preset cutting length, so once you have found the perfect length, there's no guesswork in achieving it with every trim. The guide comb is a two-piece assembly, consisting of a base and a comb. It should not be disassembled. To attach the guide comb, simply slide it on at a slight angle and press the release tab down to secure in position. To remove the guide comb, gently push up on the release tab and slide the assembly away from the trimmer. Adjust the trimming length by pressing on the thumb lever and moving the comb forward or backward to the desired setting.

DETACHABLE HEAD

A detachable head system enables you to quickly change from a shaver to a precision trimmer to trim mustache, goatee, or anywhere. To remove attachment, simply pull top edge of blade away from body unit. To attach, align back tab of attachment head to cavity on the inner edge of trimmer unit and push down on top of blade. (SEE B)

Should blades become damaged or dull or if you want additional attachment heads for your trimmer, you may purchase them from Wahl.

Self-sharpening blades are high compression, high-carbon steel, made to maintain their shape and sharpness for extended periods.

CLEANING AND MAINTENANCE

BLADE CARE
Trimmer blades have precision-hardened and ground cutting teeth. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive material. Clean with the included brush.

OILING BLADES
For best results, put one or two drops of Wahl Clipper Oil on the blades only when necessary, or approximately once a month. Motor bearings are permanently lubricated—do not attempt to oil.

When oiling your trimmer, turn the trimmer "ON," hold the unit with the blades facing DOWN and squeeze one or two drops of oil onto the blades. Wipe off excess oil with soft cloth.
NOTICE—DO NOT OVER OIL!
Excessive oiling or application of liquids will cause damage if allowed to seep back into motor.

BLADE CLEANING/STORAGE
Before storing your trimmer, use the cleaning brush to whisk any loose hairs from the unit and the blades. Store unit in such a manner so that blades are protected from damage.

This appliance should be stored in a manner where it is not subjected to Crushing, Heating above 100ºC (212ºF), or Incineration.

TRAVEL PLUG
The travel plug is used to prevent the trimmer from accidentally powering on when traveling. When the travel plug is engaged, the power button will not function. (See C)

USING GUIDE COMBS
To attach guide combs, hold comb with the teeth up. Snap guide comb attachment firmly to the bottom of the trimmer blade. (SEE D)

TRIMMING WITH GUIDE COMBS (SEE E)
These attachments are ideal for blending, tapering and defining beards, as well as for achieving a "close trim" stubble look around the face. To use the attachments, go with the hair direction. To achieve closer looks, go against the hair direction.

TRIMMING AND EDGING YOUR BEARD
The following are suggested trimming steps and trimmer positions. You may find different procedures work better for you.
1. Comb your beard in the direction that it grows to help reveal stray hairs that may be longer than the others.
2. Attach a guide to trim and taper your beard. Begin with a guide of a long trimming length. Trim toward your chin in smooth, overlapping strokes, following the lay of your beard. If you trim against the way your beard naturally lays, the trimmer will cut the hair much shorter. (SEE F)

   Change the trimming guides to progressively shorter lengths until you reach the desired length of beard. You may wish to trim closer near the ear and down under the chin, changing to a longer guide toward the front of the face and point of your chin.
3. To cut the outline of your beard, remove the trimming guide. Starting under your chin and working back toward your jawbone and ears, cut the outer perimeter of your beard underneath the jawbone. Continue the line all the way up to the ears and hairline. (SEE G)
4. Accentuate your beard line by using the trimmer in a downward motion. Start at the line you've created and, working from the chin back toward the ears, trim the area right under your beard line.
5. Define the upper part of your beard using the same technique.

DETAILING NECKLINES, SIDEBURNS, MUSTACHES & BEARDS USING TRIMMER HEAD OR THE DETAIL SHAVER HEAD.
Slowly move the trimmer downward on desired areas to neatly trim and shape. (See H)

For a close finish along neckline, sideburns, mustaches and beards use the detail shaver head.

TRIMMING ARM & LEG HAIR
Simply glide the trimmer over your arm or leg until desired hair length is achieved. The first time you trim the hair, start by using a longer guide comb on the trimmer, then use progressively shorter settings if a shorter length is preferred.

TRIMMING CHEST & STOMACH
Glide the trimmer over your torso region, in an upward motion until desired hair length is achieved. For tight, scratch-free trimming, use the #1 or #1/2 guide comb.

TRIMMING EYEBROWS
Slowly move detailer to neatly trim stray hairs. You may also use your trimmer blade with the #2 or #3 guide combs. Move the trimmer with the direction of the hair flow (from the bridge of your nose to the temple). Be sure to mind your eyelashes as you trim.

TRIMMING NOSE HAIR
Make sure the nasal passages are clean. Slowly move the ear/nose trimmer in and out of each nostril, no more than 1/4-inch deep.

TRIMMING EAR HAIR
Make sure the outer areas of the ears do not contain any wax. Hold the ear flat with one hand and carefully insert ear/nose trimmer no more than 1/4-inch into the outer ear.
CAUTION: Do not insert the detailer or any other foreign object into the inner ear. For hair growing on the outside of the ear, simply move the detailer slowly along the edges of the ear.

CUTTING HAIR
The first time you cut the hair, cut only a small amount until you become accustomed to how long each guide comb leaves the hair. Always start by placing the largest guide comb on the trimmer, then use shorter combs if a shorter length is desired.

Remember, between professional haircuts, the hair grows evenly all over the head and a light trimming at the lower neck and sides may be all that is needed to bring back that neat, well-groomed look.

For uniform cutting, allow the trimmer to cut its way through the hair. Do not force it through at a faster rate.

1. Start by combing the hair so it falls into its natural direction.

2. Place the largest guide comb onto your trimmer and start by trimming the sides from the bottom upwards. Hold the trimmer lightly against the hair, with teeth of the guide comb pointing up but flat against the head. Slowly lift the trimmer up and outward through the hair, cutting only a small amount at a time.

Repeat around sides and back of head.

If you desire shorter hair, either change to a shorter guide comb or apply more pressure and less lift away from head with the present attachment.

This entire procedure requires practice, and it is always better to leave too much hair the first few haircuts.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

DE DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen stets einige grundlegende Sicherheitsvorschriften beachtet und eingehalten werden. Dazu zählen wie folgt:
LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN

GEFAHR- Zur Reduzierung des Risikos von Stromschlag:
• Greifen Sie auf keinen Fall nach einem Gerät, das in Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
• Verwenden Sie das Gerät nicht in der Badewanne oder unter der Dusche.
• Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf, an dem es nicht in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen kann.
• Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
• Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, nachdem Sie das Gerät verwendet haben, sofern der Akku nicht aufgeladen werden muss.
• Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

WARNUNG- Zur Reduzierung des Risikos von Verbrennung, Feuer, Stromschlag oder Verletzung:
• Versuchen Sie niemals, das Gerät in Einzelteile zu zerlegen, zu zerkleinern, auf über 100˚C zu erhitzen oder zu verbrennen, da sonst die Gefahr von Explosionen, Brand oder Brandverletzungen besteht.
• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung und Sachverstand verwendet werden, wenn diese in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und über die damit verbundenen Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
• Halten Sie das Gerät trocken. Verhindern Sie den Kontakt aller elektrischen Komponenten mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.
• Dieses Gerät darf nur zusammen mit dem Netzgerät betrieben werden, das im Lieferumfang enthalten ist.
• Verwenden Sie dieses Gerät nur zum vorgesehenen Zweck, wie in diesen Vorschriften beschrieben. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde.
• Führen Sie niemals Objekte in jegliche Öffnungen des Geräts ein, die nicht ausdrücklich dafür bestimmt sind.
• Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Schneidsatz und/oder Aufsatz beschädigt ist, da dies zu Verletzungen im Gesicht führen kann.
• Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt an Orten, an denen es durch Einfluss von Tieren oder Wetter beschädigt werden kann.

BEWAHREN SIE DIESE VORSCHRIFTEN AUF
Nur für den Privatgebrauch

AUFLADEN UND SMART-LED
1. Dieser Trimmer ist für den Privatgebrauch gedacht. Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät eine Stunde lang vollständig aufgeladen werden. Sollte dies nicht geschehen, blinkt die LED, während der Trimmer in Gebrauch ist.
2. Nehmen Sie den Trimmer, das Ladegerät und das Zubehör aus der Verpackung.
3. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Trimmer. VERGEWISSERN SIE SICH VOR DEM LADEN, DASS DER TRIMMER AUSGESCHALTET IST (OFF - 0).
4. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose mit der richtigen Spannung an.
5. Beim Laden des Trimmers leuchtet die LED.
6. Beim Gebrauch des Trimmers leuchtet die LED.
7. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED.
8. Verfügt der Akku des Trimmers nur noch über weniger als 15 % Ladung, blinkt die LED. Wenn die LED zu blinken beginnt, sollte die Ladung noch ausreichen, um das Trimmen zu beenden, bevor Sie den Trimmer wieder aufladen müssen.
9. Die einen niedrigen Akkuzustand anzeigende LED blinkt so lange, bis der Trimmer entweder vollständig wieder aufgeladen oder der Akku vollständig leer ist. Vollständig aufgeladen bedeutet, dass ausreichend Ladezeit verstrichen und die LED erloschen ist. Das vollständige Aufladen eines leeren Akkus sollte etwa 1 Stunde dauern.
10. Lässt die Leistung des Trimmers nach, verbinden Sie ihn mit dem an eine Steckdose angeschlossenen Ladegerät, damit das Gerät für den nächsten Gebrauch vollständig geladen ist. Selbst bei längerem Laden des Akkus besteht bei diesem Ladegerät keine Gefahr einer Überladung. Verwenden Sie den Trimmer nicht, während er aufgeladen wird.
11. Das Laden des Akkus dauert etwa 60 Minuten. Darüber hinaus besitzt der Lithium-Ionen-Trimmer eine Schnellladefunktion.
12. Stecken Sie ausschließlich das vom Hersteller mitgelieferte Ladegerätekabel in die entsprechende Buchse am Gerät.

PROBLEMBEHEBUNG
• Sollte die LED nicht blinken, bevor dem Trimmer der Strom ausgeht, versuchen Sie, den Trimmer zurückzusetzen, indem Sie ihn vollständig aufladen, bis die LED erlischt.
• Während des Ladens oder wenn der Reisestöpsel eingesteckt ist, kann der Trimmer nicht verwendet werden.
• Ist der Trimmer vollständig aufgeladen, schaltet sich die LED eventuell nicht ein, wenn er mit dem Ladegerät verbunden wird.
• Sollte der Trimmer unerwartet nicht mehr funktionieren, versuchen Sie, das Gerät zurückzusetzen, indem Sie den Trimmer mit dem Ladegerät verbinden.
• Sollte sich der Trimmer nicht aufladen lassen, überprüfen Sie bitte Folgendes, bevor Sie das Gerät zur Reparatur einschick en:
1. Testen Sie die Funktionsfähigkeit der Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät daran anstecken.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose nicht mit einem Lichtschalter verbunden ist, der den Strom ein- und ausschalten kann.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer ordnungsgemäß mit dem Ladegerät verbunden ist, alle Stecker fest sitzen und der Schalter am Trimmer auf „AUS" (OFF - 0) steht.
4. Falls Ihre Stromversorgung über einen Hauptstromschalter verfügt, sollten Sie den Trimmer jedes Mal vom Ladegerät trennen, wenn der Hauptschalter ausgeschaltet wird. Ist das Gerät an eine Steckdose angeschlossen, die keinen Strom führt oder an ein nicht mit der Stromversorgung verbundenes Ladegerät, entleert er sich der Akku.
5. Funktioniert der Trimmer nicht, obwohl er vollständig geladen ist, schalten Sie das Gerät ein (ON - I) und drücken Sie die Klingen mit der Hand zusammen bzw. herunter. (Eventuell sind die Klingen von eingetrocknetem Öl vorübergehend verklebt.)

LITHIUM-IONEN-AKKU TAUSCHEN
Zum Akkuaustausch senden Sie den ganzen Rasierer oder Trimmer zu einem Wahl-Servicecenter in Ihrer Nähe (Anschriften finden Sie in dieser Anleitung) oder lassen den Akku von einem Fachmann wechseln. Der Akku sollte ausschließlich gegen ein Originalersatzteil ausgetauscht werden – bei anderen Akkus kann es zu Sicherheitsproblemen kommen.

Versuchen Sie nicht, den Akku auszubauen. Lithium-Ionen-Akkus können explodieren, in Brand geraten und Verbrennungen verursachen, wenn sie zerlegt, beschädigt oder Wasser oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden.

ENTSORGUNG LITHIUM-IONEN-AKKU
Entsorgen Sie das Gerät oder den Lithium-Ionen-Akku nicht mit dem regulären Hausmüll.

Lassen Sie das Gerät von einem Wahl-Servicecenter (Anschriften finden Sie in dieser Anleitung) zurücknehmen oder führen Sie das Gerät einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte in Ihrer Nähe zu, um eine umweltgerechte Entsorgung zu gewährleisten.

BESONDERE MERKMALE
Ihr Trimmer verfügt über mehrere erweiterte Funktionen, damit Sie jedes Mal perfekte Ergebnisse erzielen können. Mit Ihrem Trimmer können Sie Spitzbärte, Vollbärte, Schnurrbärte, Nackenhaar, Koteletten um die Ohren und Augenbrauen trimmen oder ihn überall dort einsetzen, wo Sie Körperhaare pflegen möchten. Er lässt sich auch bestens als Allround-Trimmer für die ganze Familie verwenden: für einen einfachen Haarschnitt, einen schnellen Nachschnitt oder zum Entfernen der Nackenhaare.

DER 6-STUFIGE AUFSTECKKAMM MACHT ES EINFACH, jedes Mal einen einheitlichen Schnitt zu erzielen. (Siehe A)
Der Aufsteckkamm lässt sich (für eine siebte Schneidestufe) abnehmen und wieder aufsetzen, ohne die voreingestellte Schnittlänge zu ändern. Das heißt, wenn Sie einmal die perfekte Länge gefunden haben, können Sie sie bei jedem Trimmen wieder erzielen. Der Trimmeraufsteckkamm besteht aus zwei Teilen: der Basis und dem Kamm. Diese Einheit darf nicht auseinandergenommen werden. Um den Aufsteckkamm aufzusetzen, schieben Sie ihn einfach leicht angewinkelt auf und drücken Sie den Entriegelungsmechanismus herunter, um den Kamm sicher zu befestigen. Um den Aufsteckkamm abzunehmen, drücken Sie den Entriegelungsmechanismus leicht nach oben und ziehen Sie die Einheit seitlich vom Trimmer ab. Stellen Sie die Trimmlänge ein, indem Sie den Daumenhebel herunterdrücken und den Kamm auf die gewünschte Stufe weiter nach vorne oder hinten verschieben.

ABNEHMBARE AUFSÄTZE
Das abnehmbare Klingensystem ermöglicht einen schnellen Wechsel von einer Klinge mit Standardbreite für die Gesamtpflege auf eine schmale Klinge für die Detailarbeit um einen Schnurr- oder Spitzbart oder überall dort, wo gerade Linien angesagt sind oder einzelne Haare entfernt werden sollen. Entfernen Sie den Aufsatz, indem Sie einfach die Klinge an der Oberkante vom Gehäuse abziehen. Setzen Sie einen anderen Aufsatz auf, indem Sie die Zunge auf der Rückseite des Kopfes mit der Öffnung an der Innenkante des Trimmers ausrichten und dann das obere Ende der Klinge hineindrücken. (Siehe B)

Falls die Klingen beschädigt oder stumpf werden oder Sie zusätzliche Köpfe benötigen, können Sie Ersatzklingen oder zusätzliche Scherköpfe von Wahl erwerben.

REINIGUNG UND PFLEGE

PFLEGE DER KLINGEN
Trimmerklingen besitzen eine präzisionsgehärtete, geschliffene und geläppte Schneide. Die Klingen müssen mit Vorsicht gehandhabt werden. Achten Sie darauf, dass Sie mit den Klingen nirgendwo anstoßen, und schneiden Sie kein schmutziges oder den Schliff beschädigendes Material. Spülen Sie die Klingen niemals mit Wasser ab, da sie dadurch verrosten können. Reinigen Sie sie mit der mitgelieferten Bürste.

ÖLEN DER KLINGEN
Damit Ihr Trimmer immer die besten Ergebnisse erzielt, sollten Sie bei Bedarf bzw. etwa ein Mal pro Monat ein oder zwei Tropfen Wahl Clipper Oil auf die Klingen geben. Die Lager des Motors sind immer geschmiert, und Sie sollten nicht versuchen, sie zu ölen.
Stellen Sie den Trimmer beim Ölen auf „ON - I", halten Sie das Gerät mit den Klingen nach UNTEN und drücken Sie ein oder zwei Tropfen Öl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem weichen Tuch ab.
HINWEIS: VERWENDEN SIE NICHT ZU VIEL ÖL!
Falls überschüssiges Öl oder andere Flüssigkeiten in den Motor gelangen, wird dieser dadurch beschädigt.

REINIGUNG/AUFBEWAHRUNG
Entfernen Sie mit der Reinigungsbürste alle losen Haare vom Gerät und den Klingen, bevor Sie den Trimmer weglegen. Bewahren Sie das Gerät so auf, dass die Klingen nicht beschädigt werden können.
Wird der Trimmer nicht gebraucht, sollten die Klingen immer durch einen Aufsteckkamm bzw. Klingenschutz geschützt sein.
Bewahren Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem es nicht zerquetscht, auf über 100 °C erhitzt oder verbrannt werden kann.

REISESTÖPSEL
Der Reisestöpsel soll verhindern, dass der Trimmer unterwegs versehentlich eingeschaltet wird. Bei eingestecktem Reisestöpsel funktioniert die Einschalttaste nicht. (Siehe C)

VERWENDUNG DER AUFSTECKKÄMME
Halten Sie den Aufsteckkamm, den Sie aufsetzen möchten, mit den Zähnen nach oben. Lassen Sie den Aufsteckkamm sicher unten an der Trimmerklinge einrasten.(Siehe D)

TRIMMEN MIT AUFSTECKKÄMMEN (Siehe E)
Diese Aufsteckkämme sind ideal für das Anpassen, Verjüngen und Definieren von Bärten sowie für den Dreitagebart. Verwenden Sie diese Aufsteckkämme in Richtung Haarwuchs. Wenn Sie eine kürzere Haarlänge bevorzugen, bewegen Sie den Trimmer „gegen den Strich".

TRIMMEN UND KANTENSCHNEIDEN VON BÄRTEN
Im Folgenden finden Sie Vorschläge für das Trimmen und geeignete Trimmerstufen. Aber vielleicht kommen Sie mit einer anderen Vorgehensweise besser zurecht.
1. Kämmen Sie Ihren Bart in die Haarwuchsrichtung. Dies bringt einzelne längere Haare zum Vorschein.
2. Bringen Sie zum Stutzen Ihres Bartes einen Aufsteckkamm am Trimmeraufsatz an. Setzen Sie zu Beginn einen Aufsteckkamm für lange Haar-/Bartlängen auf. Stutzen Sie Ihren Bart mit gleichmäßigen, leicht überlappenden Bewegungen, führen Sie den Rasierer mit dem Strich. Wenn Sie den Rasierer gegen den Strich führen, wird das Haar deutlich kürzer abgeschnitten. (Siehe F)

   Setzen Sie nach und nach kürzere Aufsteckkämme auf, bis die gewünschte Bartlänge erreicht ist. An den Ohren und unter dem Kinn empfiehlt sich ein kürzerer Aufsteckkamm. An der Kinnspitze und im restlichen Gesicht ist ein etwas längerer Aufsteckkamm empfehlenswert.
3. Nehmen Sie den Aufsteckkamm ab, wenn Sie die Außenlinien Ihres Bartes beschneiden möchten. Beginnen Sie unter dem Kinn und arbeiten Sie sich zu den Kieferknochen und Ohren vor, um die Außenlinien Ihres Bartes unter den Kieferknochen zu formen. Setzen Sie dies bis zu den Ohren und dem Haaransatz fort. (Siehe G)
4. Akzentuieren Sie die Bartkante, indem Sie den Trimmer in einer nach unten gerichteten Bewegung einsetzen. Beginnen Sie an der soeben geschnittenen Kante und trimmen Sie den Bereich direkt unter dieser Kante. Bewegen Sie dabei den Trimmer vom Kinn bis zu den Ohren.
5. Den oberen Bereich Ihres Bartes können Sie mit derselben Methode definieren.

FEINARBEITEN AN HALSAUSSCHNITT, KOTELETTEN & BART MIT TRIMMERAUFSATZ ODER FOLIENSCHERKOPF
Führen Sie den Trimmeraufsatz an den gewünschten Stellen langsam nach unten; so bringen Sie Ihr Haar ordentlich und sauber in Form. (Siehe H)

Der Folienscherkopf sorgt für glatte Ergebnisse und klare Konturen entlang Halsausschnitt, Koteletten und Bart.

TRIMMEN VON ARM- UND BEINHAAREN
Lassen Sie den Trimmer einfach über Ihren Arm oder Ihr Bein gleiten, bis die Haare die gewünschte Länge haben. Wenn Sie den Trimmer zum ersten Mal verwenden, sollten Sie mit der längsten Stufe des Aufsteckkamms beginnen und nach und nach kürzere Stufe wählen, bis die Haare die gewünschte Länge haben.

TRIMMEN VON BRUST- UND BAUCHHAAREN
Lassen Sie den Trimmer einfach über Ihren Oberkörper gleiten, bis die Haare die gewünschte Länge haben. Für ein kurzes, kratzerfreies Trimmen empfiehlt sich der Aufsteckkamm Nr. 1.

TRIMMEN DER AUGENBRAUEN
Bewegen Sie den Detailkopf langsam, um einzelne längere Haare zu kürzen. Sie können die Trimmerklinge auch mit den Aufsteckkämmen Nr. 2 oder 3 verwenden. Bewegen Sie den Trimmer in Richtung Haarwuchs (vom Nasenrücken hin zur Schläfe). Achten Sie beim Trimmen auf Ihre Wimpern.

TRIMMEN VON NASENHAAREN
Achten Sie darauf, dass die Nasengänge sauber sind. Bewegen Sie den Trimmer in jedem Nasenloch ein und aus; schieben Sie das Gerät nicht weiter als etwa 5 mm vor.

TRIMMEN VON OHRHAAREN
Achten Sie darauf, dass sich im Bereich des Außenohres kein Ohrschmalz befindet. Drücken Sie das Ohr mit einer Hand flach an den Kopf und führen Sie den Ohr-/Nasenhaartrimmer vorsichtig nicht mehr als 5 mm in das Außenohr ein.
ACHTUNG: Dringen Sie weder mit dem Detailkopf noch mit anderen Gegenständen in das Innenohr vor! Haare, die in den Außenbereichen des Ohres wachsen, können Sie entfernen, indem Sie den Detailkopf langsam an den Ohrrändern entlang bewegen.

HAARSCHNITT
Wenn Sie das erste Mal Haare schneiden, sollten Sie nur einen kleinen Bereich bearbeiten, bis Sie ein Gefühl dafür entwickelt haben, wie kurz das Haar mit den verschiedenen Aufsteckkämmen geschnitten wird. Beginnen Sie immer mit dem größten Aufsteckkamm auf dem Clipper und wechseln Sie nach und nach zu kürzeren Kämmen (oder – bei mehrstufigen Kämmen – Stufen), wenn die Haare kürzer sein sollen.

Das Haar wächst nach einem professionellen Haarschnitt auf dem ganzen Kopf gleichmäßig nach, und ein leichtes Trimmen im Nacken oder an den Seiten reicht vielleicht aus, um das friseurfrische, gut gepflegte Aussehen wiederzubringen.

Lassen Sie den Clipper sich für einen gleichmäßigen Schnitt durch das Haar arbeiten. Schieben Sie ihn nicht mit größerer Geschwindigkeit vor.

1. Kämmen Sie das Haar zuerst so, dass es in seine natürliche Richtung fällt.

2. Setzen Sie den größten Aufsteckkamm auf den Clipper und beginnen Sie, die Seiten von unten nach oben zu trimmen. Halten Sie den Clipper leicht gegen das Haar. Die Zähne des Aufsteckkamms weisen dabei nach oben, liegen aber flach am Kopf an. Heben Sie den Clipper leicht an und bewegen Sie ihn nach oben und nach außen durch das Haar. Schneiden Sie jeweils nur wenige Haare auf einmal.

Wiederholen Sie dies entlang den Seiten und dem Hinterkopf.

Wenn Sie einen kürzeren Schnitt bevorzugen, können Sie entweder einen kürzeren Aufsteckkamm (bzw. bei mehrstufigen Kämmen eine kürzere Einstellung) verwenden oder aber den Clipper mit demselben Kamm in geringerem Abstand und mit mehr Druck als zuvor verwenden.

Dieses ganze Verfahren erfordert einige Übung, und es ist immer besser, bei den ersten Haarschnitten zu langes Haar übrig zu lassen.

Mit dem 1-Zoll-Aufsteckkamm erreichen Sie auf der Kopfoberseite einen recht kurzen Schnitt. (Sollte Ihr Kit den 1,25-Zoll- oder 1,50-Zoll-Aufsteckkamm enthalten, können Sie diese für einen etwas längeren Schnitt verwenden.) Beginnen Sie mit dem Trimmen auf der Vorderseite und arbeiten Sie sich nach hinten vor. Die Zähne liegen dabei flach auf dem Kopf an. Wie bereits erwähnt, sollten Sie bei Ihren ersten Haarschnitten das Haar lieber etwas länger lassen.

Akkus Ausgediente Akkus sind umweltgerecht und nach den geltenden Vorschriften zu entsorgen. Entladen Sie den Akku, indem Sie das Gerät bis zum Stillstand des Motors im Leerlauf betreiben. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät. Geben Sie den Akku bei einer Sammelstelle für chemische Abfälle ab. Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

FR FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
Vous devez toujours respecter des précautions de base lorsque vous utilisez un appareil électrique, notamment celles listées ci-dessous :
LIRE L'INTÉGRALITÉ DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

DANGER- Pour réduire le risque de choc électrique:
• Ne pas toucher un appareil tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement de la prise.
• Ne pas l'utiliser lorsque vous prenez un bain ou une douche.
• Ne pas placer ni stocker l'appareil dans un endroit où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
• Ne pas placer, ni lâcher l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
• Excepté lors de la recharge, toujours débrancher cet appareil de la prise électrique immédiatement après usage.
• Toujours débrancher cet appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT- Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures sur des personnes:
• Ne pas écraser, démonter, chauffer à plus de 100 °C, ni incinérer l'appareil, cela pourrait provoquer une incendie, une explosion ou des brûlures.
• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissance, s'ils sont sous supervision ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil, et s'ils comprennent les dangers que cela implique. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans la supervision d'un adulte.
• Garder l'appareil au sec. Il est essentiel d'empêcher à l'équipement électrique d'entrer en contact avec de l'eau ou un autre liquide.
• L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni lors de l'achat de l'appareil.
• N'utiliser l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire tel que décrit dans le présent manuel. Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.
• Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans une ouverture de l'appareil.
• Ne jamais utiliser cet appareil avec une lame ou un accessoire endommagés ou cassés, cela pourrait provoquer des blessures au visage.
• Pendant son utilisation, ne pas placer ni laisser l'appareil dans un endroit où il est susceptible d'être endommagé par un animal, ou dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS
Pour un usage domestique uniquement

RECHARGE ET DEL INTELLIGENTE
1. Cette tondeuse est conçue pour un usage domestique pratique. Avant de l'utiliser pour la première fois, il faut la laisser se charger complètement pendant 1 heure. Si elle n'est pas complètement chargée avant la première utilisation, la DEL clignotera pendant le fonctionnement de la tondeuse.
2. Retirez la tondeuse, le transformateur de recharge et les accessoires de l'emballage.
3. Branchez le transformateur sur la tondeuse. ASSUREZ-VOUS QUE LA TONDEUSE EST ÉTEINTE (POSITION « OFF - 0 ») PENDANT QUE VOUS LA RECHARGEZ.
4. Branchez le transformateur sur la prise électrique qui vous convient, à la tension correcte.
5. Pendant le chargement de la tondeuse, la DEL sera allumée (« ON »).
6. Pendant l'utilisation de la tondeuse, la DEL sera allumée (« ON »).
7. Une fois le chargement achevé, la DEL s'éteindra (passant de « ON » à « OFF »).
8. Lorsque la tondeuse est sur le point de manquer d'énergie, la DEL clignote pour indiquer qu'il reste moins de 15 % de la capacité de la batterie. Lorsque la DEL se met à clignoter, il devrait rester suffisamment de charge pour terminer la coupe en cours avant de mettre la tondeuse à recharger.
9. Une fois que la DEL commence à clignoter pour indiquer qu'il faut recharger la tondeuse, elle continuera à clignoter jusqu'à ce que la tondeuse soit complètement rechargée ou épuise complètement la batterie. Complètement rechargée signifie que la tondeuse a été en charge suffisamment longtemps et que la DEL s'est éteinte (est passée de ON à OFF). La pleine charge d'une batterie à plat devrait prendre environ 1 heure.
10. Lorsque la tondeuse manque de puissance, il faut la raccorder au transformateur et brancher celui-ci dans une prise afin d'assurer une puissance maximale lors de sa prochaine utilisation. Ce transformateur est conçu pour charger complètement la batterie sans la surcharger. N'utilisez pas la tondeuse pendant qu'elle se recharge.
11. La batterie aura besoin d'environ 60 minutes pour se recharger. La tondeuse au lithium-ion a aussi la capacité de recharge rapide.
12. N'insérez dans la prise de recharge que la fiche du transformateur fourni par le fabricant.

DÉPANNAGE
• Si la tondeuse s'est arrêtée sans que la DEL n'ait clignoté auparavant, essayez de réinitialiser la tondeuse en la rechargeant complètement jusqu'à ce que la DEL s'éteigne.
• La tondeuse ne fonctionnera pas (elle est désactivée) lors du chargement ou si la fiche de désactivation est insérée dans la prise de recharge.
• Lorsque la tondeuse est déjà entièrement chargée, la DEL peut rester éteinte même si on branche le chargeur.
• Si la tondeuse s'arrête de façon inattendue essayez de la réinitialiser en branchant le chargeur.
• Si votre tondeuse ne semble pas pouvoir se recharger, vérifiez les points suivants avant de la retourner pour réparation :
1. Vérifiez la prise en branchant un autre appareil pour vous assurer qu'elle fonctionne.
2. Assurez-vous que la prise n'est tout simplement pas connectée à un interrupteur qui coupe le courant à la prise lorsqu'on éteint la lumière.
3. Assurez-vous que la tondeuse est correctement connectée au transformateur de recharge, que toutes les connexions sont bien faites et que l'interrupteur sur la tondeuse est réglé sur « OFF -. 0 »
4. Si votre électricité est reliée à un interrupteur général d'alimentation, nous suggérons de débrancher la tondeuse du chargeur quand l'interrupteur général est éteint. Laisser l'appareil branché dans une prise non alimentée ou un chargeur débranché vide la batterie.
5. Si la tondeuse ne fonctionne pas malgré qu'elle soit complètement chargée, allumez-la (Interrupteur sur « ON - I ») et pincez ou faites bouger les lames à la main. (De l'huile peut avoir séché entre les lames et il est possible qu'elles soient temporairement collées.)

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE AU LITHIUM-ION
Pour changer la batterie, envoyez la tondeuse entière et intacte au centre de service clients Wahl le plus proche (vous trouverez l'adresse dans le présent dépliant) ou apportez-la à un professionnel qualifié. La batterie doit uniquement être remplacée par des pièces de rechange d'origine et aucune pièce de substitut ne doit être utilisée pour des raisons de sécurité.

N'essayez pas de retirer la batterie. Les batteries au lithium-ion peuvent exploser, prendre feu et /ou provoquer des brûlures si elles sont désassemblées, endommagées, exposées à l'eau ou à des températures élevées.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE AU LITHIUM
Ne mettez au rebut ce produit ou la batterie au lithium avec les ordures ménagères classiques.

Le produit doit être retourné au centre de service clients Wahl le plus proche (vous trouverez l'adresse dans le présent dépliant) où nous proposons un service de reprise, ou être repris par des infrastructures de collecte locales où il sera manipulé de manière sûre et envoyé au point de recyclage approprié.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES
Votre tondeuse a été conçue avec plusieurs fonctionnalités avancées pour vous aider à obtenir des résultats parfaits à chaque fois que vous vous en servez. Votre tondeuse peut être utilisée pour couper proprement le bouc, la barbe, la moustache, le décolleté, les favoris autour des oreilles et les sourcils, ou n'importe quelle partie du corps où vous pouvez avoir besoin de toilettage. C'est aussi une très bonne tondeuse pour toute la famille, pour les coupes de cheveux légères et les mini-retouches entre les passages chez le coiffeur ou pour nettoyer la nuque.

UN GUIDE À 6 POSITIONS permet d'obtenir facilement la même coupe à chaque fois. (Voir A)
Le guide peut être retiré (ce qui donne une septième position de coupe) et remis en place sans changer la longueur de coupe prédéfinie ; donc, une fois que vous avez trouvé la longueur parfaite, il n'y a plus besoin de tâtonner pour réussir chaque coupe. Le guide de coupe est constitué de deux pièces assemblées : une base et un peigne. Il ne doit pas être désassemblé. Pour fixer le guide, il suffit de le glisser selon un angle léger et d'appuyer sur la languette de dégagement pour le bloquer en place. Pour retirer le guide, poussez doucement sur la languette de dégagement et faites glisser l'assemblage pour le retirer de la tondeuse. Ajuster la longueur de coupe en appuyant sur le levier de pouce et en ajustant le peigne vers l'avant ou vers l'arrière afin d'atteindre le réglage désiré.

TÊTES DÉTACHABLES
Un système à lame détachable vous permet de passer rapidement d'une lame de largeur standard pour le toilettage intégral à une lame étroite pour les détails d'une moustache, d'un bouc ou de tout autre endroit où vous voulez marquer parfaitement un contour et couper tous les poils épars. Pour enlever cet accessoire, tirez simplement sur le bord supérieur de la lame afin de l'écarter de la tondeuse. Pour l'assembler, alignez la languette arrière de la tête de l'accessoire avec la cavité sur le bord interne de la tondeuse et appuyez sur le dessus de la lame. (Voir B)
Si les lames viennent à s'endommager ou à s'émousser ou si vous voulez des têtes supplémentaires pour votre tondeuse, vous pouvez en acheter auprès de Wahl. Quand vous demandez cet accessoire, n'oubliez pas de donner le numéro de pièce de notre service d'entretien et de réparation

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

SOINS DE LA LAME
Les lames de tondeuse ont des dents coupantes avec un trempage de précision, qui sont rectifiées et rodées. Les lames devraient être manipulées avec soin et ne jamais être heurtées ou utilisées pour couper des matériaux sales ou abrasifs. Ne jamais rincer les lames avec de l'eau, car elles pourraient rouiller. Nettoyez-les avec la brosse incluse.

LUBRIFICATION DES LAMES
Afin d'obtenir les meilleurs résultats, mettez une ou deux gouttes d'huile pour tondeuse, « Wahl Clipper Oil »
sur les lames, uniquement lorsque c'est nécessaire, soit environ une fois par mois. Les roulements du moteur sont lubrifiés de façon permanente ; ne tentez pas d'en rajouter.
Lorsque vous lubrifiez la tondeuse, mettez l'interrupteur sur « ON - I » et tenez-la avec les lames vers le bas pour déposer une ou deux gouttes d'huile sur les lames. Essuyez l'excédent d'huile avec un chiffon doux.
AVERTISSEMENT : NE METTEZ PAS TROP D'HUILE !
Une lubrification excessive ou l'application de liquides causera des dommages si les fluides parviennent à s'infiltrer dans le moteur.

FICHE DE VOYAGE
La fiche de voyage est utilisée pour empêcher la tondeuse de s'allumer accidentellement lorsque vous voyagez. Lorsque la fiche de voyage est engagée, le bouton d'alimentation ne fonctionne pas. (Voir C)

USING GUIDE COMBS
To attach guide combs, hold comb with the teeth up. Snap guide comb attachment firmly to the bottom of the trimmer blade. (Voir D)

FAIRE UNE COUPE AVEC UN PEIGNE-GUIDE (Voir E)
Ces accessoires sont idéaux pour mélanger, couper en dégradé et améliorer la définition des barbes, ainsi que pour donner l'aspect d'une « barbe de trois jours » autour du visage. Quand vous utilisez les accessoires, travaillez dans le sens du poil. Quand vous voulez couper plus court, travaillez à rebrousse-poil.

COUPE ET TAILLE DE VOTRE BARBE
Les étapes et positions de la tondeuse suivantes ne sont que des suggestions. Vous pouvez trouver que des procédures différentes donnent de meilleurs résultats pour vous.
1. Peignez votre barbe dans le sens du poil afin d'aider à révéler les poils épars qui peuvent être plus longs que les autres.
2. Fixez un guide pour tondre et effiler votre barbe. Commencez avec un guide d'une longueur de coupe élevée. Tondez vers votre menton en faisant des chevauchements délicats et en suivant la ligne de votre barbe. Si vous tondez dans le sens inverse de la pousse de votre barbe, la tondeuse coupera les poils beaucoup plus courts. (Voir F)

   Changez les guides de coupe progressivement en les remplaçant par des guides de coupe plus courts jusqu'à ce que vous obteniez la longueur de barbe que vous souhaitez. Vous pouvez également raser de plus près les contours des oreilles et le dessous du menton en changeant le guide avec un plus grand pour le devant de votre visage et votre menton.
3. Pour marquer le contour de votre barbe, retirez le guide de coupe. En commençant sous le menton et pour revenir vers la mâchoire et les oreilles, délimitez le bord de la barbe sous la mâchoire. Continuez la ligne jusqu'aux oreilles et au bord de la chevelure. (Voir G)
4. Accentuez votre ligne de barbe en utilisant la tondeuse avec un mouvement descendant. Commencez à la ligne que vous avez créée, puis, en reculant du menton aux oreilles, rasez la zone juste sous votre ligne de barbe.
5. Définissez le haut de la barbe en utilisant la même technique.

DÉFINIR LA LIGNE DU COUP, LES FAVORIS, MOUSTACHES & BARBES À L'AIDE DE LA TÊTE DE RASAGE OU DE LA TÊTE DE RASAGE DE PRÉCISION.
Déplacez délicatement la tondeuse vers le bas sur les zones souhaitées pour un rasage précis et une forme nette. (Voir H)

Gebruik voor een extra glad resultaat rondom de neklijn, snor, baard en bakkebaard het scheeropzetstuk.

POUR RASER LES POILS DES BRAS ET DES JAMBES
Faites simplement glisser la tondeuse sur le bras ou la jambe jusqu'à atteindre la longueur de poil désirée. La première fois que vous coupez les poils, commencez par utiliser un réglage plus long sur le peigne guide de la tondeuse, puis utilisez progressivement des réglages plus courts si vous préférez des poils plus courts.

POUR RASER LES POILS DU TORSE
Faites glisser la tondeuse sur le torse, de haut en bas, jusqu'à atteindre la longueur de poil désirée. Pour un rasage de près qui ne démange pas, utilisez le peigne guide nº 1.

DEBROUSSAILLAGE DES SOURCILS
Déplacez la tondeuse de détail lentement pour découper nettement les poils épars. Vous pouvez également utiliser votre tondeuse avec les peignes-guides nº 2 ou nº 3. Bougez la tondeuse dans le sens du poil (du nez vers les tempes). Faites attention à vos cils pendant la coupe.

POUR NETTOYER LES POILS DU NEZ
Assurez-vous que les narines sont dégagées. Faites lentement entrer et sortir dans chaque narine la tondeuse pour oreilles/nez, sans dépasser la profondeur d'un centimètre.

POUR NETTOYER LES POILS DES OREILLES
Assurez-vous que le pavillon de l'oreille ne contient pas de cire. Tenez l'oreille à plat avec une main et insérez délicatement la tondeuse pour oreilles/nez dans l'oreille externe, sans dépasser la profondeur d'un centimètre.
ATTENTION : N'insérez pas la tondeuse,ou tout autre objet étranger dans l'oreille interne. Pour les poils qui poussent sur l'extérieur de l'oreille, il suffit de déplacer la tête de détail lentement le long des bords de l'oreille.

POUR COUPER LES CHEVEUX
La première fois que vous coupez les cheveux, coupez-en seulement une petite quantité, jusqu'à ce vous soyez habitué à la longueur de cheveux que laisse chaque peigne-guide. Commencez toujours par placer le plus grand des peignes-guides sur la tondeuse, puis utilisez des peignes plus courts (ou des réglages plus courts dans le cas d'un peigne-guide réglable) si vous désirez moins de longueur.

Rappelez-vous, entre deux coupes de cheveux professionnelles, la chevelure pousse uniformément sur toute la tête et un léger nettoyage en bas du cou et sur les côtés peuvent suffire à ressusciter une coiffure nette et attrayante.

Pour une coupe uniforme, laissez la tondeuse couper les cheveux à son rythme. Ne la forcez pas à couper trop vite.

1. Commencez par peigner les cheveux pour les placer dans leur direction naturelle.

2. Placez le peigne-guide offrant la plus grande longueur sur votre tondeuse et commencez par rafraîchir les côtés de bas en haut. Tenez la tondeuse légèrement contre les cheveux, les dents du peigne-guide pointant vers le haut, mais à plat contre la tête. Remontez lentement la tondeuse en la ressortant des cheveux, pour en couper seulement une petite quantité à la fois.

Répétez sur les flancs et l'arrière de la tête.

Si vous désirez des cheveux plus courts, vous pouvez soit passer à un peigne-guide plus court (ou un réglage plus court dans le cas d'un peigne-guide réglable), soit garder le peigne-guide attaché, appliquer plus de pression et moins ressortir des cheveux.

Toute cette procédure requiert de la pratique et il est toujours préférable de laisser trop de cheveux les premières fois.

Pour le sommet de la tête, le peigne-guide d'un pouce (2,5 cm) vous donnera une coupe assez courte (Si votre kit comprend les peignes-guide de 1,25 po ou 1,5 po, vous pouvez utiliser ceux-là pour une coupe un peu plus longue.) Avec les dents à plat contre la tête, commencez la coupe lentement de l'avant vers l'arrière. Encore une fois, il est préférable de faire une coupe un peu plus longue les premières fois.

Ce symbole indique que, dans toute l'union européenne, ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de façon responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte, ou contactez le revendeur chez qui le produit a été acheté. Il peut vous reprendre ce produit et le recycler sans risque pour l'environnement.

IT ITALIANO

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA
Quando si usa un apparecchio elettrico, occorre seguire sempre le precauzioni di base, incluse le seguenti:
LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO (di questo apparecchio)

PERICOLO- Per ridurre il rischio di scosse elettriche:
• Non toccare un apparecchio caduto in acqua. Scollegare immediatamente la presa elettrica.
• Non utilizzare durante bagno o doccia.
• Non collocare o riporre l'apparecchio dove possa cadere o essere spinto in una vasca o un lavandino.
• Non immergere o far cadere in acqua o altri liquidi.
• Tranne quando in carica, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso.
• Scollegare questo apparecchio prima della pulizia.

ATTENZIONE- Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche o lesioni alla persona:
• Non rompere, smontare, riscaldare oltre 100°C (212°F) o bruciare l'apparecchio, potrebbe verificarsi il rischio di incendi, esplosioni o ustioni.
• Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza e conoscenza qualora siano supervisionate e istruite sul prodotto, da una persona responsabile della loro sicurezza, che ne conosca le modalità d'uso e sia al corrente dei possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
• Mantenere l'apparecchio asciutto. È essenziale per evitare che l'apparecchio elettrico entri in contatto con acqua o altri liquidi.
• Questo apparecchio deve essere utilizzato con l'alimentatore in dotazione con l'apparecchio.
• L'uso di questo apparecchio riguarda solo gli usi a cui destinato indicati in questo manuale. Non utilizzare componenti non specificati dal produttore.
• Non far cadere o inserire oggetti nelle fessure.
• Non utilizzare questo apparecchio con una lama o parte danneggiata o guasta, in quanto potrebbero verificarsi lesioni al volto.
• Durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchio dove possa venire danneggiato da animali o intemperie.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI
Esclusivamente per uso domestico

RICARICA E LED INTELLIGENTE
1. Questo tagliacapelli è appositamente pensato per un uso domestico. Va posto in carica per almeno un'ora prima di usarlo per la prima volta. Se non è completamente carico prima di usarlo per la prima volta, il LED lampeggerà mentre il tagliacapelli è in funzionamento.
2. Togliere dalla confezione il tagliacapelli, il trasformatore per la ricarica e tutti gli accessori.
3. Collegare il trasformatore al tagliacapelli. ASSICURARSI CHE IL TAGLIACAPELLI SI TROVI SULLA POSIZIONE "OFF - 0" DURANTE LA RICARICA.
4. Inserire la spina del trasformatore di ricarica in qualsiasi presa elettrica che abbia la tensione corretta.
5. Durante la carica del tagliacapelli il LED rimane acceso sulla posizione ON.
6. Durante l'uso del tagliacapelli il LED rimane acceso sulla posizione ON.
7. Quando la ricarica è completata, il LED passerà dalla posizione ON a OFF.
8. Quando il tagliacapelli sta per esaurire la carica, il LED lampeggia per indicare che la batteria ha una capacità rimanente inferiore al 15 %. Una volta che inizia a lampeggiare, ci dovrebbe essere abbastanza carica rimanente per completare la rifinitura prima di ricaricare il tagliacapelli.
9. Una volta che il LED inizia a lampeggiare per indicare che è necessaria la ricarica, continuerà a lampeggiare fino a quando il tagliacapelli viene ricaricato completamente o fino a quando si esaurisce. Ricaricato completamente significa che si è lasciato trascorrere il tempo sufficiente affinché il LED passi dalla posizione ON a quella OFF. La ricarica completa di una batteria esaurita dovrebbe durare circa 1 ora.
10. Quando la carica del tagliacapelli è bassa, bisogna collegare l'apparecchio al trasformatore e collegare quest'ultimo a una presa per garantire che il tagliacapelli abbia la massima potenza al momento di usarlo. Questo trasformatore è stato progettato per ricaricare completamente la batteria senza rischi di sovraccarico. Non utilizzare il tagliacapelli durante la ricarica.
11. La batteria impiega circa 60 minuti per ricaricarsi. Il tagliacapelli Lithium Ion dispone anche di una funzione di ricarica rapida.
12. Inserire solo la spina del trasformatore di ricarica fornito dal fabbricante nell'apposita presa del caricabatteria.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
• Se il LED non lampeggia prima che il tagliacapelli smetta di funzionare provare a reimpostarlo ricaricandolo completamente finché il LED si spegne.
• La funzione di taglio viene disattivata durante la ricarica oppure se la spina di inabilitazione viene inserita nella presa.
• Se il tagliacapelli è completamente carico il LED può restare spento (OFF) quando lo si inserisce nel caricabatteria.
• Se il tagliacapelli smette di funzionare improvvisamente, provare a ripristinare il dispositivo collegandolo al caricabatteria.
• Se il tagliacapelli sembra non mantenere la carica, controllare quanto segue prima di spedire l'apparecchio al servizio di riparazione:
1. Controllare che la presa di corrente funzioni collegandovi un altro apparecchio.
2. Assicurarsi che la presa non sia semplicemente collegata a un interruttore della luce che tolie la corrente alla presa quando si spengono le luci.
3. Assicurarsi che il tagliacapelli sia collegato correttamente al trasformatore di ricarica, che tutte le connessioni siano sicure e che l'interruttore del tagliacapelli si trovi in posizione "OFF - 0".
4. Se l'impianto elettrico è collegato a un interruttore di alimentazione generale, si consiglia di scollegare il tagliacapelli dal caricabatteria quando l'interruttore principale è spento. Lasciare l'unità collegata a una presa non funzionante o a un caricabatteria scollegato fa scaricare la batteria.
5. Se il tagliacapelli non funziona pur essendo completamente carico, accendere l'unità (posizione "ON - I") e schiacciare o spingere le lame manualmente (le lame potrebbero essersi temporaneamente bloccate a causa dei residui di lubrificante asciutto).

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA A IONI DI LITIO
Per la sostituzione della batteria, bisogna inviare il rasoio o le forbici intatti al centro di assistenza clienti Wahl più vicino (l'indirizzo si trova all'interno di questo opuscolo) o portarli presso un professionista con qualifica idonea. La batteria deve essere sostituita solo con ricambio originale, per motivi di sicurezza non utilizzare altre parti.

Non provare a togliere la batteria. Le batterie a ioni di litio possono esplodere, incendiarsi e/o provocare ustioni se smontate, danneggiate o esposte ad acqua o alte temperature.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AL LITIO
Non smaltire questo prodotto o la batteria al litio con i normali rifiuti domestici.

Il prodotto deve essere riportato al più vicino centro di assistenza clienti Wahl (l'indirizzo si trova all'interno di questo opuscolo) dove offriamo un servizio di ritiro o portato alla più vicina struttura di raccolta locale dove può essere gestito in modo sicuro e poi preparato per il riciclo completo.

CARATTERISTICHE SPECIALI
Il tagliacapelli è stato progettato con diverse funzionalità avanzate per ottenere risultati perfetti ogni volta che si taglia. Il tagliacapelli può essere usato per rifinire con precisione pizzetti, barbe, baffi, collo, basette attorno alle orecchie e sopracciglia, o qualunque altra parte del corpo che ha bisogno di essere depilata. È anche un ottimo tagliacapelli universale per la famiglia, dato che permette minitagli di capelli e ritocchi tra una seduta dal barbiere e l'altra, così come è utile per ripulire il contorno del collo.

UNA GUIDA DI RIFINITURA A 6 POSIZIONI consente di ottenere ogni volta il taglio perfetto. (Vedere A)
La guida può essere rimossa (aumentando di fatto a sette le posizioni di taglio) e inserita senza cambiare la lunghezza di taglio preimpostata, in modo che una volta trovata la lunghezza perfetta non è necessario tentare di ricordarla ad ogni taglio. La guida di rifilatura è un corpo formato da due pezzi, una base e un pettine. Non deve essere smontata. Per inserire la guida basta farla scorrere angolandola leggermente e quindi premere la linguetta di rilascio per fissarla in posizione. Per rimuovere la guida, premere delicatamente la linguetta di rilascio e far scorrere il corpo lontano dal tagliacapelli. Regolare la lunghezza di taglio premendo la leva e spostando il pettine avanti o indietro nella posizione desiderata.

TESTINE SMONTABILI
Un sistema a lama staccabile consente di passare velocemente da una lama di larghezza standard per la depilazione completa a una di larghezza ridotta per le rifiniture attorno ai baffi, al pizzetto o dovunque sia necessario definire un contorno e ripulire peli superflui.
Per rimuovere un accessorio, basta tirare il bordo superiore della lama nella direzione opposta al corpo dell'apparecchio. Per inserirlo, allineare la linguetta posteriore della testina alla cavità presente sul bordo interno del tagliacapelli e premerlo sulla parte superiore della lama.(Vedere B)

Se le lame si rovinano o perdono il filo o se si desidera acquistare testine accessorie aggiuntive per il tagliacapelli, è possibile acquistarne da Wahl. Assicurarsi di richiedere gli accessori seguenti con il numero di ricambio al nostro reparto di assistenza e riparazione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

MANUTENZIONE DELLE LAME
Le lame del tagliacapelli hanno dentini temprati, affilati e molati con precisione. Le lame devono essere maneggiate con cura e mai sbattute o usate per tagliare materiali sporchi o abrasivi. Non lavare le lame con acqua, poiché possono arrugginire. Pulirle con la spazzola fornita.

LUBRIFICAZIONE DELLE LAME
Per ottenere risultati migliori, mettere una o due gocce di lubrificante Wahl Clipper Oil sulle
lame solo quando necessario, ovvero circa una volta al mese. I cuscinetti del motore sono lubrificati permanentemente: non cercare di oliarli.
Per lubrificare il tagliacapelli accenderlo (posizione "ON - I"), mantenendolo con le lame rivolte verso il BASSO e lasciare cadere una o due gocce di olio sulle lame. Togliere l'olio in eccesso con un panno morbido.
ATTENZIONE: NON LUBRIFICARE IN ECCESSO!
La lubrificazione eccessiva o l'applicazione di liquidi provoca danni se penetra fino al motore.

PULIZIA/CONSERVAZIONE
Prima di riporre il tagliacapelli, usare la spazzola di pulizia per eliminare tutti i capelli dall'unità e dalle lame. Riporre l'unità in modo da proteggere le lame dai danni.
Quando il tagliacapelli non è in uso, è conveniente montare l'accessorio guida/coprilama per proteggere le lame.
Questo apparecchio deve essere conservato in modo da non essere sottoposto a schiacciamento, riscaldamento superiore a 100 °C (212 °F) o incenerimento.

SPINA DA VIAGGIO
La spina da viaggio si usa per impedire che il tagliacapelli si accenda accidentalmente durante gli spostamenti. Con la spina da viaggio inserita il pulsante di accensione non funziona. (Vedere C)

USO DEI PETTINI GUIDA
Per inserire i pettini guida, prendere il pettine con i denti rivolti verso l'alto. Incastrare saldamente l'accessorio pettine guida sul fondo della lama del tagliacapelli. (Vedere D)

RIFILATURA CON PETTINI GUIDA (Vedere E)
uesti accessori sono perfetti per sfumare, sfoltire e definire la barba, oltre che per ottenere un aspetto "barba di un giorno" sul viso. Per usare gli accessori, seguire la direzione di crescita dei peli. Per ottenere un aspetto più corto, tagliare contropelo.

TAGLIO E RIFILATURA DELLA BARBA
Di seguito vengono suggeriti i passi necessari per il taglio e le posizioni del tagliacapelli. Ognuno può trovare altre procedure più adatte a sé.
1. Pettinare la barba nella direzione della crescita dei peli aiuta a svelare i peli superflui che possono essere più lunghi degli altri.
2. Montare una guida al rasoio e definire la barba. Iniziare con una guida per una lunghezza di taglio lunga. Rasare verso il momento con colpi uniformi e sovrapposti, seguendo la direzione della barba. Se si rasa contro la naturale direzione di crescita dei peli, il rasoio taglia i peli molti più corti. (Vedere F)

   Cambiare le guide di rasatura per accorciare progressivamente le lunghezze finché si raggiunge la lunghezza desiderata per la barba. Si può rasare più vicino all'orecchio e verso il basso, sotto al mento, passando a una guida più lunga verso la parte anteriore del viso e la punta del mento.
3. Per tagliare il contorno della barba rimuovere la guida di taglio. Partendo da sotto il mento e andando verso la mandibola e le orecchie tagliare il perimetro esterno della barba sotto alla mandibola. Continuare la linea fino alle orecchie e alla linea dei capelli.(Vedere G)
4. Accentuare il profilo della barba usando il tagliacapelli con un movimento verso il basso. Iniziare dal profilo creato e, andando dal mento verso le orecchie, tagliare la zona proprio sotto il profilo della barba.
5. Definire la parte superiore della barba con la stessa tecnica.

DEFINIRE LA LINEA DEL COLLO, LE BASETTE, I BAFFI E LA BARBA UTILIZZANDO LA TESTINA PER SPUNTARE O LA TESTINA DI RASATURA DI PRECISIONE.
Muovere lentamente il rasoio verso il basso sulle parti desiderate per pulire e dare forma.(Vedere H)

Per una rifinitura precisa lungo la linea del collo, le basette, i baffi e la barba utilizzare la testina di rasatura di precisione.

RIFINITURA BRACCIA E GAMBE
Basta scorrere il tagliacapelli sul braccio o sulla gamba fino a raggiungere la lunghezza dei peli desiderata. La prima volta che si tagliano i peli, regolare il pettine guida del tagliacapelli sull'impostazione più lunga, quindi usare impostazioni gradualmente più corte se si desidera un taglio più corto.

RIFINITURA TORACE E STOMACO
Far scorrere il tagliacapelli sulla regione del torso con un movimento verso l'alto fino a raggiungere la lunghezza dei peli desiderata. Per un taglio netto, senza graffi, usare il pettine guida n. 1.

RIFILATURA DELLE SOPRACCIGLIA
Muovere lentamente il rifinitore per tagliare nettamente i peli superflui. Si può utilizzare anche la lama tagliacapelli con i pettini guida n. 2 o n. 3. Muovere il tagliacapelli seguendo la direzione di crescita dei peli (dal dorso nasale alla tempia). Prestare attenzione alle ciglia mentre si esegue il taglio.

RIFILATURA PELI NASALI
Assicurarsi che le cavità nasali siano pulite. Spostare lentamente il rifinitore per naso e orecchi dentro e fuori di ogni narice, per non più di mezzo centimetro circa.

RIFILATURA DEI PELI DELLE ORECCHIE
Assicurarsi che le parti esterne delle orecchie non contengano cera. Tenere l'orecchio piatto con una mano e inserire con cautela nell'orecchio esterno il rifinitore per naso e orecchi per non più di mezzo centimetro.
ATTENZIONE: non inserire il rifinitore o qualsiasi altro oggetto nell'orecchio interno. Per i peli indesiderati sulla parte esterna dell'orecchio, è sufficiente spostare lentamente il rifinitore lungo il contorno dell'orecchio.

TAGLIO DEI CAPELLI
La prima volta che si tagliano i capelli, tagliare solo una piccola quantità fino a quando non ci si abitua alla lunghezza concessa da ogni pettine guida. Incominciare sempre inserendo sul tagliacapelli il pettine guida più grande, quindi utilizzare pettini più corti (o un'impostazione più corta, se si utilizza un pettine guida regolabile) se si desidera un taglio più corto.

Si ricordi che fra una seduta dal barbiere e l'altra i capelli crescono uniformemente su tutta la testa. Una leggera rifilatura sulla parte inferiore della nuca e sui lati è probabilmente quanto basta per ridare al capo quell'aspetto pulito e ben curato.

Per ottenere un taglio uniforme far passare il tagliacapelli attraverso i capelli. Non forzarlo a un ritmo più veloce.

1. Incominciare pettinando i capelli in modo che cadano nel loro verso naturale.

2. Inserire sul tagliacapelli il pettine guida più lungo e incominciare a tagliare i lati dal basso verso l'alto. Tenere il tagliacapelli leggermente contro i capelli, con i denti del pettine guida rivolti verso l'alto ma piatti contro la testa. Sollevare lentamente il tagliacapelli verso l'alto e verso l'esterno attraverso i capelli, tagliando solo una piccola ciocca alla volta.

Ripetere intorno ai lati e sul retro della testa.

Se si desiderano i capelli più corti, passare a un pettine guida più corto (o a un'impostazione più corta,se si utilizza un pettine guida regolabile) o applicare maggiore pressione staccandosi di meno dalla testa con l'accessorio già montato.

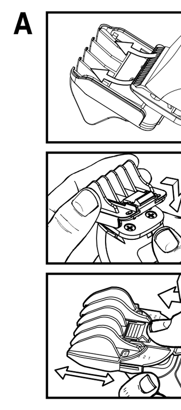
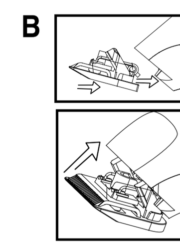
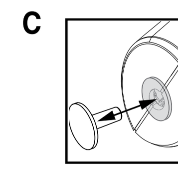
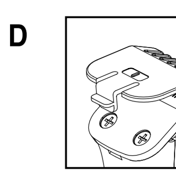
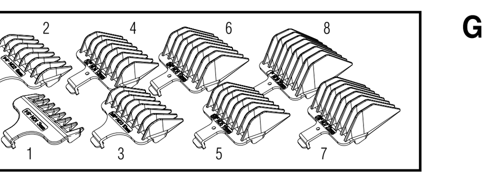
L'intera procedura richiede pratica: è sempre meglio lasciare i capelli troppo lunghi durante i primi tagli.

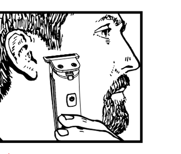
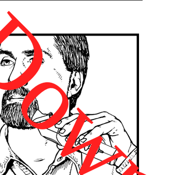
Per la parte superiore della testa, si eseguirà un taglio piuttosto corto se si utilizza la il pettine guida da 1" (se il kit acquistato include il pettine guida da 1-1/4" o quello da 1-1/2", si può usare questo per un taglio leggermente più lungo). Con i denti piatti contro la testa, iniziare a tagliare lentamente dalla parte anteriore a quella posteriore. Anche in questo caso, è meglio lasciare i capelli troppo lunghi durante i primi tagli.

Questo marchio indica che questo prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento dei rifiuti incontrollato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di invio e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà da loro smaltito in modo sicuro per l'ambient

STAINLESS STEEL
Lithium•Ion
Detachable Blade Trimmer

© 2016 Wahl Clipper Corporation
Part No . 94599-202

A

B

C

D

E


F

G

H

Wahl UK Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street Herne Bay, Kent
CT6 8JZ England
+44/ 12 27/ 74 43 31
info@wahl.co.uk

Wahl International Consumer Group B. V.
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, Nederland
+31 (0) 571-268375
Fax: 0031-(0) 571-268361
wicg@wahl.nl

Wahl Russia
(ООО «УОЛЛ Рус»)
Российская, 129164, Москва,
Ракетный б-р, 16
+7(495) 967 6727
info@wahlrus.ru

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
(1407) Buenos Aires
Argentina
0810-333-4987

Unity Agencies PTY. LTD.
3 Durbell St (PO Box 456)
Acacia Ridge Qld 4110 Australia
07 3272 4289
contactus@unityagencies.com.au

Unity Agencies NZ Ltd.
4 Cornish St
Korokoro, PO Box 38 323,
Wellington Mail Centre
Lower Hutt 5045
New Zealand
04 5898817
unityagenciesnz@xtra.co.nz

Wahl Clipper Brasil
Rodovia Geraldo Scavone, 2300
UC 45. Pedregulho.
Jacareí - SP. CEP: 12305490
0800 7722560
assistenciatecnica@wahlbrasil.com.br

Downloaded from www.vandenborre.be

ES ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
Al usar un dispositivo eléctrico, deben seguirse precauciones básicas en todo momento. Entre ellas se encuentran las siguientes:
LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (este dispositivo)

PELIGRO - Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:
• No tocar un dispositivo que se ha caído al agua. Desconectarlo inmediatamente de la toma.
• No usar al bañarse ni dentro de una ducha.
• No colocar ni almacenar el dispositivo en un lugar donde pueda caerse en o ser jalado hacia una bañera o un lavabo.
• No colocar ni dejar caer en agua u otro líquido.
• Excepto durante la carga, este dispositivo debe desconectarse siempre desde la toma eléctrica inmediatamente después de usarlo.
• Desconectar este dispositivo antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones personales:
• No triturar, desmontar, calentar por encima de 100 °C ni incinerar este dispositivo debido al riesgo de incendios, explosiones o quemaduras.
• Siempre que se cuente con la supervisión o instrucción adecuadas a cargo de una persona responsable de la seguridad que explique el uso seguro del dispositivo y los peligros que conlleva, este dispositivo puede ser operado por niños desde 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben estar a cargo de niños sin supervisión.
• Mantener seco el dispositivo. Es esencial evitar que el equipo eléctrico entre en contacto con agua u otros líquidos.
• Este dispositivo debe usarse con la unidad de alimentación incluida.
• Usar este dispositivo solo de la manera prevista y según lo descrito en este manual. No usar accesorios no especificados por el fabricante.
• Jamás dejar caer ni insertar ningún objeto en una de las aberturas.
• No usar este dispositivo con cuchillas o accesorios dañados o rotos, ya que pueden producirse lesiones faciales.
• Durante el uso, no colocar ni dejar el dispositivo en un lugar donde pueda sufrir daños de animales ni exponerlo a la intemperie.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES
Solo para uso doméstico

RECARGA Y LED INTELIGENTE
1. El diseño cómodo de la recortadora está pensado para el uso doméstico. Déjela cargar completamente durante una hora antes de usarla por primera vez. Si no se cargó completamente antes del primer uso, la luz LED titilará mientras la recortadora está en funcionamiento.
2. Retire la recortadora, el transformador de recarga y los accesorios de la caja.
3. Conecte el transformador a la recortadora. ASEGÚRESE DE QUE LA RECORTADORA ESTÉ EN LA POSICIÓN "OFF-0" DURANTE LA CARGA.
4. Enchufe el transformador de recarga en un tomacorriente que tenga el voltaje adecuado.
5. Cuando la recortadora se esté cargando, la luz LED estará encendida (ON).
6. Cuando la recortadora se esté usando, la luz LED estará encendida (ON).
7. Cuando la carga haya finalizado, la luz LED se apagará (OFF).
8. Cuando la recortadora esté por quedarse sin energía, la luz LED parpadeará para indicar que queda menos del 15% de batería. Cuando la luz comience a titilar, deberá quedar suficiente batería para finalizar la tarea de recorte antes de tener que recargar la recortadora.
9. Una vez que la luz LED empieza a parpadear indicando que el dispositivo se debe recagar, seguirá haciéndolo hasta que la recortadora esté totalmente recargada o hasta que se quede sin batería. La recortadora estará completamente recargada cuando haya transcurrido suficiente tiempo de carga y la luz LED se haya apagado. La carga completa de una pila descargada por completo tarda aproximadamente una hora.
10. Cuando la recortadora esté con la batería baja, deberá conectarla al transformador y enchufarla a un tomacorriente para garantizar la potencia máxima en el próximo uso. Este transformador está diseñado para cargar la pila completamente sin producir sobrecarga. No use la recortadora mientras se está cargando.
11. La pila tardará aproximadamente 60 minutos en cargarse. La recortadora de iones de litio también cuenta con capacidad de carga rápida.
12. En el receptáculo del cargador, coloque solamente el enchufe del transformador de recarga suministrado por el fabricante.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
• Si la luz LED no parpadeó antes de que la recortadora se detuviera, intente reconfigurar el dispositivo cargándolo por completo hasta que la luz LED se apague.
• La función de recorte se desactiva cuando la recortadora se está cargando o cuando el enchufe de desactivación está conectado en el tomacorriente.
• Cuando la recortadora esté totalmente cargada, la luz LED queda apagada si se enchufa el dispositivo al cargador.
• Si la recortadora deja de funcionar de repente, intente reconfigurar el dispositivo enchufándolo al cargador.
• Si la recortadora no se carga, revise lo siguiente antes de enviarla a reparar:
1. Para revisar el tomacorriente y verificar que funciona, enchufe otro dispositivo.
2. Asegúrese de que el tomacorriente no esté conectado a un interruptor de luz que apague el tomacorriente cuando se apagan las luces.
3. Verifique que la recortadora esté correctamente conectada al transformador de recarga, que todas las conexiones estén seguras y que el interruptor de encendido del dispositivo esté en la posición "OFF – 0".
4. Si recibe corriente a través de un interruptor maestro, le recomendamos desconectar la recortadora del cargador cuando el interruptor maestro esté apagado. Si deja el dispositivo enchufado a un tomacorriente sin corriente o a un cargador desenchufado, se agotará la pila.
5. Si la recortadora no funciona y está totalmente cargada, encienda el dispositivo ("ON - I") y empuje las cuchillas manualmente. (Es posible que se haya secado el aceite entre las cuchillas y, por eso, se hayan quedado pegadas momentáneamente.)

REPOSICIÓN DE LA BATERÍA DE LI-ION
Para el cambio de la batería, envíe la recortadora entera e intacta al centro Wahl de Servicio de Atención al Cliente más cercano (puede encontrar la dirección en este mismo folleto) o llévela a un profesional debidamente cualificado. Por razones de seguridad, la batería debe sustituirse únicamente por piezas de recambio originales.

No intente extraer la batería. Las baterías de iones de litio (Li-Ion) pueden explotar, incendiarse y/o provocar quemaduras si se desmontan, resultan dañadas o se exponen al agua o a altas temperaturas.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA DE LITIO
No elimine este producto ni su batería de litio arrojándolo al contenedor normal de la basura.

Este producto debe entregarse al Servicio de Atención al Cliente de Wahl más cercano (la dirección se puede encontrar en este folleto) o a una instalación de recogida local para su manipulación segura y su adecuado reciclaje.

FUNCIONES ESPECIALES
El diseño de la recortadora cuenta con varias funciones avanzadas que le permitirán obtener resultados perfectos en cada recorte.
La recortadora puede usarse para recortar barbas candado, barbas más largas, bigotes, escotes, patillas alrededor de las orejas y las cejas, o cualquier parte que necesite un retoque.
También sirve como recortadora de uso familiar para pequeños cortes y retoques entre una visita y otra a la peluquería, o para emparejar el vello alrededor del cuello.

La guía de recorte de 6 posiciones permite recortar siempre el vello en forma pareja y sencilla. (Ver A)
La guía puede retirarse (para obtener una séptima posición de corte) y volver a colocarse sin cambiar la longitud de corte preconfigurada, de modo tal que, una vez que haya encontrado la longitud perfecta, no deberá adivinarla en cada recorte. La guía de recorte es un montaje de dos piezas, formado por una base y un peine. No debe desarmarse. Para colocar la guía, deslícela apenas en forma de ángulo y presione la pestaña de liberación para que quede asegurada. Para retirar la guía, presione suavemente la pestaña de liberación y extraiga el montaje de la recortadora deslizándolo. Ajuste la longitud de recorte presionando la palanca y moviendo el peine hacia adelante o hacia atrás hasta alcanzar la configuración deseada.

CABEZALES DESMONTABLES
El sistema de cuchillas desmontables permite cambiar rápidamente de un ancho estándar para recorte completo a una cuchilla más angosta para recortes detallados alrededor del bigote, la barba candado o en cualquier parte donde se busque definir y emparejar el nacimiento del vello.
Para retirar el accesorio, jale del borde superior de la cuchilla para extraerla del dispositivo. Para colocar el accesorio, busque alinear la pestaña posterior del cabezal accesorio con la cavidad ubicada en el borde interno de la recortadora; luego presione hacia abajo desde la parte superior de la cuchilla. (Ver B)

Si las cuchillas se dañan o desafilan, o si quiere más cabezales accesorios para su recortadora, puede conseguirlos en Wahl.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
CUIDADO DE LAS CUCHILLAS
Las cuchillas de la recortadora presentan dientes de corte esmerilados, doblados y endurecidos con precisión. Las cuchillas deben manipularse con cuidado y nunca deben golpearse o usarse para recortar material sucio o abrasivo. No enjuague nunca las cuchillas con agua, ya que podrían oxidarse. En cambio, límpielas con el cepillo provisto.

LUBRICACIÓN DE LAS CUCHILLAS
Para obtener mejores resultados, coloque una gota o dos del aceite Wahl Clipper Oil en las cuchillas solo cuando sea necesario o una vez por mes. Los engranajes del motor están permanentemente lubricados; no les coloque aceite.
Para lubricar la recortadora, encienda el dispositivo ("ON – I"), sosténgalo con las cuchillas mirando hacia ABAJO y coloque una gota o dos de aceite en las cuchillas. Limpie el exceso de aceite con un paño suave.
NOTA: !NO LUBRIQUE EN EXCESO!
La lubricación o aplicación de líquidos en exceso provoca daños si el aceite llega al motor.

LIMPIEZA Y GUARDADO
Antes de guardar la recortadora, use el cepillo de limpieza para retirar los vellos sueltos que pueden haber quedado en el dispositivo y las cuchillas. Guarde el dispositivo de manera tal que las cuchillas queden protegidas de cualquier daño. Cuando no vaya a utilizar la recortadora, debe colocar la guía de la recortadora y el accesorio de protección de las cuchillas para protegerlas.
Este dispositivo debe guardarse de manera que no se aplaste, no quede expuesto a temperaturas por encima de los 100 °C (212 °F) y no se incinere.

ENCHUFE DE VIAJE
El enchufe de viaje se utiliza para evitar que la recortadora se encienda accidentalmente cuando se la está transportando. Cuando el enchufe de viaje está conectado, el botón de encendido y apagado no funciona. (Ver C)

USO DE PEINES DE GUÍA
Para utilizar los peines de guía, sostenga el peine con los dientes mirando hacia arriba. Coloque el accesorio ajustándolo firmemente en la parte inferior de la cuchilla de recorte. (Ver D)

RECORTE CON PEINES DE GUÍA (Ver E)
Estos accesorios resultan ideales para matizar, afilar y definir la barba, así como para lograr un aspecto de barba incipiente. Para usar los accesorios, mueva el dispositivo en dirección del crecimiento del vello. Para lograr un aspecto más cercano, mueva el dispositivo a contrapelo.

RECORTE Y CONTORNO DE BARBA
A continuación recomendamos pasos y posiciones de recorte. Conocerá qué procedimientos se adaptan mejor a sus necesidades.
1. Péinese la barba en la dirección en que crece el vello para que queden descubiertos los vellos sueltos que sobresalen del resto.
2. Coloque el peine guía para recortar y difuminar la barba. Comience con un peine guía de una longitud de corte larga. Recorte hacia la barbilla en movimientos suaves y superpuestos, siguiendo la disposición de la barba. Si opta por recortar contra la dirección natural de su barba, la recortadora cortará el pelo mucho más corto. (Ver F)
   Cambie los peines guía de corte progresivamente hacia longitudes menores hasta alcanzar la longitud de barba deseada. Tal vez desee apurar más cerca de la oreja y por debajo de la barbilla, y optar por un peine guía más largo en el frente de la cara y la punta de la barbilla.
3. Para recortar el contorno de la barba, retire la guía de recorte. Comenzando por debajo del mentón y descendiendo por las mandíbulas hasta las orejas, recorte el contorno externo de la barba, debajo de la mandíbula. Continúe esa línea subiendo hasta las orejas y el nacimiento del cabello. (Ver G)
4. Puede acentuar el contorno de la barba usando la recortadora en posición descendente. Comience por el contorno creado y, moviéndose desde el mentón hasta las orejas, recorte el área debajo del contorno de la barba.
5. Defina la parte superior de la barba empleando la misma técnica.

DEFINIR LAS LÍNEAS DEL CUELLO, PATILLAS, BIGOTE Y BARBA con el cabezal del cortapelos o el cabezal de afeitado de precisión.
Mueva lentamente la recortadora hacia abajo en la zona que desea recortar y dar forma. (Ver H)
Utilice el cabezal de afeitado de precisión para un acabado preciso alrededor de la línea del cuello, las patillas, el bigote y la barba.

RECORTE DEL VELLO DE BRAZOS Y PIERNAS
Deslice la recortadora sobre el brazo o la pierna hasta lograr la longitud de vello buscada. La primera vez que recorte el vello de esta zona, comience con una configuración más larga en el peine de guía y luego ajuste a configuraciones más cortas si se busca vello más corto.

RECORTE DEL VELLO DEL PECHO Y EL ESTÓMAGO
Deslice la recortadora sobre el torso, con movimientos ascendentes, hasta lograr la longitud de vello buscada. Use el peine de guía número 1 para lograr un recorte ajustado y sin raspaduras.

RECORTE DEL VELLO DE BRAZOS Y PIERNAS
Deslice la recortadora sobre el brazo o la pierna hasta lograr la longitud de vello buscada. La primera vez que recorte el vello de esta zona, comience con una configuración más larga en el peine de guía y luego ajuste a configuraciones más cortas si se busca vello más corto.

RECORTE DEL VELLO DE LA NARIZ
Asegúrese de que las fosas nasales estén limpias. Mueva la recortadora lentamente hacia adentro y hacia afuera de cada fosa nasal, a una profundidad de no más de 1/4".

RECORTE DEL VELLO DE LAS OREJAS
Asegúrese de que no haya cera cerca de la zona externa de los oídos. Aplane la oreja con una mano y coloque con cuidado la recortadora de orejas y nariz a no más de 1/4" de distancia del oído externo.

PRECAUCIÓN: No coloque el cabezal de detalle ni objetos extraños en el oído interno. Para recortar el vello que sobresale de la oreja, mueva el cabezal de detalle lentamente a lo largo de los bordes de la oreja.

CORTE DE CABELLO
La primera vez use el dispositivo, corte una pequeña cantidad de cabello hasta acostumbrarse a la longitud que proporciona cada peine de guía. Empiece siempre con el peine más largo de y luego siga con los peines (o las configuraciones, si está utilizando guías ajustables) más cortos si desea cabello más corto.

Recuerde que, entre visita y visita a la peluquería, el pelo crece parejo en toda la superficie de la cabeza y que probablemente solo necesite unos retoques en la nuca y los laterales para lograr un aspecto prolijo.

Para lograr un corte uniforme, deje que la recortadora se deslice por el cabello. No lo fuerce llevándolo a una velocidad más alta.

1. Empiece peinando el cabello para que quede en su dirección natural.

2. Coloque el peine de guía más largo en la recortadora y comience recortando los laterales, desde abajo hacia arriba. Sostenga la recortadora firmemente contra el cabello, con los dientes del peine hacia arriba, pero planos contra la cabeza. Pase lentamente la recortadora hacia arriba y hacia fuera en todo el cabello; corte poco cabello en cada pase.

Repita el proceso en los laterales y en la nuca.

Si quiere cortar el cabello más corto, cambie el peine de guía (o la configuración, si está utilizando guías ajustables) a uno más corto o, sin cambiar el accesorio, ejerza más presión y aleje menos el dispositivo respecto de la cabeza.

Dominar el proceso requiere práctica; siempre es recomendable que el cabello quede un poco largo en los primeros cortes.

En el caso de la parte superior de la cabeza, obtendrá un corte de cabello bien corto si usa el peine de guía de 1" (si su kit incluye el peine de guía de 1-1/4" o de 1-1/2", puede usarlo para lograr un corte un poco más largo). Sosteniendo los dientes de la recortadora planos contra la cabeza, comience a recortar lentamente desde el frente hacia atrás. En este caso también es recomendable que el cabello quede un poco largo durante los primeros cortes.

Esta marca indica que este producto no se debe desechar junto a otros desechos domésticos en la UE. Para evitar un posible daño al medioambiente o a la salud de los seres humanos a causa de la eliminación no controlada de los desechos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con la tienda donde compró el producto. Pueden recibir este producto y realizar un reciclado seguro para el medioambiente.

PT PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE
Ao utilizar um aparelho elétrico, devem ser sempre tomadas precauções básicas, incluindo as seguintes:
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A UTILIZAÇÃO (deste aparelho)

PERIGO – Para reduzir o risco de choque elétrico:
• Não apanhe um aparelho que tenha caído na água. Desligue-o imediatamente da tomada.
• Não utilize este aparelho na banheira ou no duche.
• Não coloque nem arrume este aparelho onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lava-louça.
• Não coloque este aparelho nem o deixe cair em água ou noutro líquido.
• Exceto ao carregar, desligue sempre este aparelho da tomada elétrica imediatamente após a utilização.
• Desligue sempre este aparelho antes de proceder à sua limpeza.

ATENÇÃO – Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais:
• Não esmague, não desmonte, não aqueça acima de 100 °C nem incinere o aparelho, devido ao risco de incêndio, explosão ou queimaduras.
• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, desde que sujeitas a supervisão ou tenham recebido instruções, por parte da pessoa responsável pela sua segurança, relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
• Mantenha o aparelho seco. É essencial evitar que equipamento elétrico entre em contacto com água ou outros líquidos.
• Este aparelho deve ser utilizado unicamente com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
• Utilize este aparelho unicamente para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios não especificados pelo fabricante.
• Nunca deixa cair nem insira nenhum objeto em qualquer abertura.
• Não utilize este aparelho com uma lâmina ou um acessório partido ou danificado, a fim de evitar o risco de ferimentos faciais.
• Durante a utilização, não coloque nem deixe o aparelho onde possa estar sujeito a danos por um animal ou exposto às condições atmosféricas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
Unicamente para uso doméstico

RECARGA E LED INTELIGENTE
1. Este aparador está desenhado convenientemente para o uso doméstico. Antes do primeiro uso, o aparelho deve ser carregado completamente durante 1 hora. Se não for carregado completamente antes do primeiro uso, o diodo emissor de luz (LED) piscará durante o funcionamento do aparador.
2. Retire o aparador, o transformador de recarga e os acessórios do material de embalagem.
3. Conecte o transformador ao aparador. VERIFIQUE QUE O APARADOR ESTEJA NA POSIÇÃO "DESLIGADO - 0" QUANDO RECARREGAR.
4. Ligue o transformador de recarga em qualquer tomada elétrica conveniente na voltagem correta.
5. Ao carregar o aparador, o LED ficará LIGADO.
6. Ao usar o aparador, o LED ficará LIGADO.
7. Ao completar a carga, o LED passará de LIGADO a DESLIGADO.
8. Quando o aparador estiver a ponto de esgotar a energia, o LED piscará para indicar que há menos de 15% restante de capacidade da bateria. Uma vez iniciada a piscadela, deve ficar carga restante suficiente para terminar o aparado antes de recarregar o aparador.
9. Uma vez que o LED começar a piscar para indicar que é necessário recarregar, o LED continuará piscando até o aparador estar completamente recarregado ou até o aparador esgotar a energia. Completamente recarregado significa que decorreu suficiente tempo de carga e que o LED passou de LIGADO a DESLIGADO. A carga completa de uma bateria esgotada deve levar aproximadamente 1 hora.
10. Quando o aparador tiver potência baixa, deve ser conectado ao transformador e ligado a uma tomada para garantir que a máxima potência esteja disponível no próximo uso. O transformador está desenhado para carregar continuamente a bateria sem sobrecarregar. Não use o aparador durante a carga.
11. A bateria levará aproximadamente 60 minutos para carregar. O Aparador de íon-lítio também tem uma capacidade de carga rápida.
12. Insira somente o plugue do transformador de recarga fornecido pelo fabricante dentro do receptáculo do carregador.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
• Se o LED não piscou antes que o aparador deixou de funcionar, tente reiniciar o aparador carregando-o completamente até o LED ficar DESLIGADO.
• O aparador está desativado ao carregar ou se o plugue desativado estiver inserido na tomada.
• Se o aparador estiver totalmente carregado, o LED pode ficar DESLIGADO se estiver conectado ao carregador.
• Se o aparador imprevistamente deixar de funcionar, tente reiniciar o dispositivo conectando o aparador ao carregador.
• Se seu aparador aparentemente não estiver sendo carregado, verifique os seguintes pontos antes de devolver para sua reparação:
1. Verifique a tomada para assegurar-se que esteja em funcionamento conectando outro aparelho.
2. Assegure-se de que a tomada simplesmente não esteja conectada a um interruptor de luz que bloqueie a energia elétrica na tomada ao desligar as luzes.
3. Assegure-se de que o aparador esteja corretamente conectado ao transformador de recarga, que todas as conexões sejam seguras e que o interruptor do aparador esteja colocado em "DESLIGADO - 0".
4. Se a eletricidade estiver conectada a um interruptor de energia principal, é recomendável desconectar o aparador do carregador quando o interruptor principal estiver desligado. Se deixar a unidade conectada a uma tomada que não funciona ou a um carregador desligado, a bateria irá se esgotar.
5. Se o aparador não funcionar e estiver completamente carregado, coloque a unidade na posição "LIGADO - I" e aperte ou empurre as lâminas manualmente. (O azeite pode ter secado entre as lâminas, que podem estar temporalmente aderidas).

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA DE IÕES DE LÍTIO
Para a substituição da bateria, é necessário enviar todo o cortador ou aparador intacto para o seu Centro de Assistência ao Cliente Wahl mais próximo (o endereço pode ser encontrado no interior deste folheto) ou levá-lo a um profissional devidamente qualificado. A bateria só deve ser substituída por fabricantes de peças sobresselentes originais e, por razões de segurança, não deve ser utilizada uma substituta.

Não tente retirar a bateria. As baterias de iões de lítio podem explodir, incendiar-se e/ou provocar queimaduras, se forem desmontadas, danificadas ou expostas à água ou a altas temperaturas.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA DE LÍTIO
Não elimine este produto ou a bateria de lítio juntamente com o lixo doméstico normal.

O produto deve ser devolvido ao seu Centro de Assistência ao Cliente Wahl mais próximo (o endereço pode ser encontrado no interior deste folheto), onde lhe oferecemos um serviço de retoma ou o levamos para uma instalação de recolha onde as baterias serão tratadas de forma segura e enviadas para a reciclagem adequada.

CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS
Seu aparador foi desenhado com várias características avançadas para obter resultados perfeitos cada vez que cortar. Seu aparador pode ser usado para recortar minuciosamente cavanhaques, barbas, bigodes, decote, suíças ao redor das orelhas e das sobrancelhas ou em qualquer lugar que possa precisar de arrumação. Também é um excelente aparador familiar de usos vários para pequenos cortes de cabelo e retoques entre as visitas ao barbeiro ou para limpar o contorno do pescoço.

Uma Guia de aparado de 6 posições obtém um aparado fácil e uniforme em cada uso. (Consulte A)
A guia pode ser retirada (com uma sexta posição de corte) e fixada novamente sem alterar o comprimento de corte predefinido, para que uma vez achado o comprimento perfeito, não seja preciso deduzir nada para fazer cada aparado. A guia de aparado é um conjunto de duas peças formado por uma base e um pente. Não deve ser desmontada. Para fixar a guia, simplesmente deslize-a em um ângulo leve e pressione a aba liberadora para segurar no lugar. Para retirar a guia, empurre a aba liberadora suavemente e deslize o conjunto tirando-o do aparador. Ajuste o comprimento de aparado pressionando na alavanca do polegar e movendo o pente para frente ou para trás conforme o ajuste desejado.

CABEÇAS AMOVÍVEIS
O sistema de lâmina desmontável permite trocar rapidamente de uma lâmina de largura padrão para cuidado pessoal total a uma lâmina de largura estreita para aparado detalhado ao redor de um bigode, cavanhaque ou em qualquer lugar para definir a linha capilar e recortar qualquer suíça. Para retirar o acessório, simplesmente levante a borda superior da lâmina para retirá-la da unidade. Para fixar, alinhe novamente a aba da cabeça do acessório na cavidade, que está na borda interna da unidade do aparador, e pressione a parte superior da lâmina. (Consulte B)

Se as lâminas ficarem danificadas ou cegas ou se quiser cabeças de acessórios adicionais para seu aparador, é possível comprá-las da Wahl.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
MANUTENÇÃO DAS LÂMINAS
As lâminas do aparador possuem dentes de corte temperados com precisão, retificados e polidos. As lâminas devem ser manipuladas cuidadosamente e nunca devem ser impactadas nem usadas para cortar material sujo ou abrasivo. Nunca enxágue as lâminas com água porque podem enferrujar. Limpe-as com a escova incluída.

LUBRIFICAÇÃO DAS LÂMINAS
Para obter melhores resultados, coloque uma ou duas gotas de Azeite para aparadores Wahl nas lâminas somente quando for necessário ou aproximadamente uma vez por mês. Os mancais do motor estão permanentemente lubrificados: não tente colocar azeite neles.
Ao lubrificar seu aparador, coloque o aparador na posição "LIGADO - I", mantenha a unidade com as lâminas orientadas para BAIXO e aplique uma ou duas gotas de azeite nas lâminas. Tire o excesso de azeite com um pano suave.
AVISO: NÃO APLIQUE AZEITE EM EXCESSO!

LIMPEZA/ARMAZENAMENTO
Antes de guardar o seu aparador, use a escova de limpeza para varrer qualquer cabelo solto da unidade e das lâminas. Armazene a unidade de modo que a as lâminas estejam protegidas de danos.
Quando o aparador não estiver em uso, o acessório de proteção da guia/lâmina do aparador deve estar colocado para proteger as lâminas.
Este aparelho deve ser guardado em um lugar onde não esteja sujeito a impacto, aquecimento superior a 100°C (212°F) ou incineração.

PLUGUE DE VIAGEM
O plugue de viagem é usado para impedir que o aparador se ligue acidentalmente durante uma viagem. Quando o plugue de viagem estiver ativado, o botão de acionamento não funcionará. (Consulte C)

USO DOS PENTES GUIA
Para fixar os pentes guia, segure o pente com os dentes para cima.Encaixe firmemente o acessório de pente guia na parte inferior da lâmina do aparador. (Consulte D)

CORTE COM PENTES GUIAS (Consulte E)
Estes acessórios são ideais para harmonizar, estreitar e definir barbas e também para obter um aspecto de barba curta "de corte apertado" ao redor do rosto. para usar os acessórios, siga a direção do pelo. Para obter aspectos mais apertados, corte contra a direção do pelo.

APARAR E CONTORNAR A BARBA
Estes são passos e posições de aparado, sugeridos. É possível encontrar procedimentos diferentes que funcionem melhor para você.
1. Penteie sua barba na direção do crescimento para revelar pelos soltos que podem ser mais compridos do que outros.
2. 2. Monte uma guia para cortar/aparar e reduzir a sua barba. Comece com uma guia para um comprimento de corte longo. Corte/apare em direção ao queixo em passagens suaves e sobrepostas, seguindo o sentido da sua barba. Se cortar/aparar contra a direção natural da barba, o cortador/aparador cortará os pelos muito mais curtos. (Consulte F)
   Mude as guias de corte para comprimentos progressivamente mais curtos até alcançar o comprimento desejado da barba. Poderá querer cortar mais rente junto da orelha e por baixo do queixo, mudando para uma guia mais longa, em direção à frente do rosto e ao ponto do queixo.
3. Para cortar o contorno da barba, retire a guia de aparado. Começando abaixo do queixo e trabalhando para trás em direção aos maxilares e às orelhas, corte o perímetro exterior da barba abaixo do maxilar. Continue a linha até chegar às orelhas e à linha capilar. (Consulte G)
4. Acentue a linha da barba usando o aparador em movimento descendente. Comece na linha criada e, trabalhando do queixo para trás em direção às orelhas, recorte a área abaixo da linha da barba.
5. Defina a parte superior da barba usando a mesma técnica.

DEFINIR AS LINHAS DO PESCOÇO, PATILHAS, BIGODES E BARBAS usando cabeça de cortar/aparar ou a precisão da cabeça da máquina de barbear.
Mova lentamente o cortador/aparador para baixo sobre as áreas desejadas para cortar/aparar e modelar com perfeição. (Consulte H)
Para um acabamento apurado ao longo da linha do pescoço, patilhas, bigodes e barbas use a precisão da cabeça da máquina de barbear.

APARAR O PELO DE BRAÇOS E PERNAS
Simplesmente deslize o aparador sobre o braço ou perna até obter o comprimento de pelo desejado. A primeira vez que aparar o pelo, comece usando um ajuste mais longo no pente guia do aparador, e depois use ajustes progressivamente mais curtos se preferir um comprimento mais curto.

APARAR PEITO E BARRIGA
Deslize o aparador sobre a região do torso, em um movimento ascendente até obter o comprimento de pelo desejado. Para um aparado apertado sem raspaduras, use o pente guia N.° 1.

APARAR O PELO DE BRAÇOS E PERNAS
Simplesmente deslize o aparador sobre o braço ou perna até obter o comprimento de pelo desejado. A primeira vez que aparar o pelo, comece usando um ajuste mais longo no pente guia do aparador, e depois use ajustes progressivamente mais curtos se preferir um comprimento mais curto.

APARAR O PELO DO NARIZ
Verifique que as vias nasais estejam limpas. Deslize lentamente o aparador de orelha/nariz dentro e fora de cada narina, até como máximo 1/4 de polegadas de profundidade.

APARAR O PELO DA ORELHA
Verifique que as áreas exteriores das orelhas não tenham cera. Oprima a orelha com uma mão e introduza cuidadosamente o aparador de orelha/nariz como máximo 1/4 de polegadas dentro do ouvido externo.
PRECAUÇÃO: Não insira o detalhador nem nenhum outro objeto estranho no ouvido interno. Para o pelo que cresce na parte exterior da orelha, simplesmente deslize o detalhador lentamente pelas bordas da orelha.

CORTAR O CABELO
A primeira vez que cortar o cabelo corte apenas uma quantidade pequena até se acostumar ao comprimento que deixa cada pente guia no cabelo. Comece sempre colocando o maior pente guia no cortador e depois use pentes mais curtos (ou ajustes, se usar pentes guia ajustáveis) se desejar um comprimento mais curto.

Lembre-se que entre os cortes de cabelo, profissionais, o cabelo cresce uniformemente na cabeça toda e que apenas pode ser necessário um corte leve na parte inferior do pescoço para deixar esse aspecto cuidado e esmerado.

Para obter um corte uniforme, deixe que o cortador corte sozinho o cabelo. Não force o cortador a uma velocidade maior.

1. Comece penteando o cabelo para que fique na direção natural.

2. Coloque o maior pente guia no cortador e comece recortando os lados da parte inferior para cima. Segure o cortador suavemente contra o cabelo, com os dentes do pente guia apontando para cima, mas apoiados contra a cabeça. Levante lentamente o cortador para cima e para fora do cabelo, cortando apenas uma quantidade pequena por vez.

Repita ao redor dos lados e da parte posterior da cabeça.

Se desejar um cabelo mais curto, troque por um pente guia mais curto (ou ajuste, se usar pentes guia ajustáveis) ou aplique mais pressão e menos levantamento da cabeça com o acessório em uso.

Todo este procedimento exige prática e sempre é melhor deixar cabelo demais nos primeiros cortes.

Para a parte superior da cabeça, se usar o pente guia de 1", o corte irá ser bastante curto (se o kit incluir o pente guia de 1-1/4" ou 1-1/2", é possível usar este pente para um corte levemente mais comprido). Com os dentes apoiados contra a cabeça, comece a recortar lentamente da frente para trás. Novamente, é melhor deixar o cabelo mais longo nos primeiros cortes.

A marcação indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico em toda a União Europeia. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana em decorrência do descarte do lixo não controle, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização dos recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor. Eles podem fazer a reciclagem ambientalmente segura do produto.

NL NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Bij het gebruiken van een elektrisch apparaat, dienen de volgende voorzorgsmaatregels in acht genomen te worden:
LEES ALLE INSTRUCTIES NAUWKEURIG VOOR GEBRUIK (Dit apparaat)

GEVAARLIJK - Om het risico op een elektrische schock te verminderen:
• Een in het water gevallen elektrisch apparaat mag in geen geval worden aangeraakt. Trek meteen de stekker uit het stopcontact.
• Niet in bad of onder de douche te gebruiken.
• Leg het apparaat niet op een plaats van waar het in de wasbak of badkuip kan vallen.
• Vermijd het contact van elektrische apparatuur met water en andere vloeistoffen.
• Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact na ieder gebruik, behalve wanneer het apparaat opgeladen wordt.
• Haal de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen.

WAARSCHUWING - Neem de volgende richtlijnen in acht om brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen:
• Om het gevaar op brand, brandwonden en explosies te verminderen, dit apparaat niet vernietigen, uit elkaar halen of verhitten tot een temperatuur boven 100°C (212°F).
• Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (incl. kinderen van 8 jaar en ouder) met beperkte lichamelijke, zintuigelijke of mentale vaardigheden of met onvoldoende ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of aan hen instructies m.b.t. het gebruik van het apparaat zijn gegeven door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit apparaat is geen kinderspeelgoed.Het reinigen en onderhoud mag uitsluitend door kinderen gedaan worden onder toezicht van een volwassene.
• Houd het apparaat droog en voorkom dat elektronische apparatuur in contact komt met water of andere vloeistoffen.
• Dit apparaat dient uitsluitend gebruikt te worden met de bijgeleverde stekker.
• Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de doeleinden zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen opzetstukken die niet door de fabrikant zijn meegeleverd.
• Gooi of stop nooit voorwerpen in een opening van het apparaat.
• Voorkom letsel: gebruik het apparaat nooit wanneer het snijblad beschadigd is.
• Zorg ervoor dat dit apparaat tijdens gebruik niet beschadigd kan worden door een huisdier. Stel het ook niet bloot aan weersinvloeden.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING
Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik

OPLADEN & SMART LED
1 .Deze trimmer is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat dient een volledige nacht opgeladen te worden voordat u het voor het eerst gebruikt. Als de trimmer niet volledig opgeladen is voor het eerste gebruik, zal de LED knipperen als de trimmer aanstaat.
2 .Haal de trimmer, transformator en accessoires uit de verpakking.
3. Sluit de transformator op de trimmer aan. ZORG ERVOOR DAT DE TRIMMER IN DE "UIT -0" POSITIE STAAT TIJDENS HET OPLADEN.
4. Steek de transformator in een stopcontact met het juiste voltage.
5. Als de trimmer aan het opladen is, zal de LED branden.
6. Als de trimmer gebruikt wordt, zal de LED branden.
7. Als het opladen klaar is, zal de LED uitgaan.
8. Als de trimmer bijna leeg is, zal de LED gaan knipperen om aan te geven dat u minder dan 15% batterijcapaciteit overhebt. Als de LED begint te knipperen, zou de batterij nog voldoende vol moeten zijn om uw werk af te maken voordat de trimmer opnieuw opgeladen moet worden.
9. Als de LED begint te knipperen om aan te geven dat de trimmer opgeladen moet worden, zal hij blijven knipperen totdat de trimmer volledig opgeladen is of totdat de batterij volledig leeg is. Als de trimmer volledig opgeladen is, wat wil zeggen dat er voldoende oplaadtijd verstreken is, zal de LED uitgaan. Een lege batterij zou in circa een uur volledig opgeladen moeten zijn.
10. Als de trimmer bijna leeg is, dient u hem op de transformator aan te sluiten en deze in het stopcontact te steken. Zo levert uw trimmer altijd een optimale prestatie. Deze transformator laadt de batterij continu op maar zal niet overladen. Gebruik de trimmer niet tijdens het opladen.
11. Het duurt ongeveer 60 minuten om de batterij op te laden. De Lithium Ion Trimmer heeft ook een snellaadfunctie.
12. Gebruik uitsluitend de door de fabrikant meegeleverde transformatorstekker in de oplaadingang.

PROBLEMEN OPLOSSEN
• Als de LED niet geknipperd heeft voordat de trimmer ermee stopt, probeer de trimmer dan te resetten door hem volledig op te laden totdat de LED uitgaat.
• Gebruik van de trimmer is niet mogelijk tijdens opladen of wanneer de blokkerende stekker in de aansluiting wordt gestoken.
• Als de trimmer volledig opgeladen is, kan het zijn dat de LED niet brandt wanneer de trimmer op de oplader is aangesloten.
• Als de trimmer onverwachts mee ophoudt, probeer het apparaat dan te resetten door de trimmer op de oplader aan te sluiten.
• Als u merkt dat de trimmer niet oplaadt, doe dan het volgende voordat u hem terugstuurt voor reparatie:
1. Controleer of het stopcontact werkt door een ander apparaat aan te sluiten.
2. Controleer of het stopcontact wellicht is aangesloten op een lichtschakelaar die de stroom afsluit wanneer de lichten uitge daan worden.
3. Controleer of de trimmer correct op de transformator is aangesloten, of alle aansluitingen goed zijn en of de schakelaar op de trimmer op "UIT - 0" staat.
4.Als uw elektriciteitsnetwerk aangesloten is op een hoofdschakelaar, raden we aan om de trimmer van de oplader af te halen wanneer de hoofdschakelaar wordt omgezet. De batterij zal leeglopen wanneer het apparaat is aangesloten op een niet-werkend stopcontact of een niet-aangesloten oplader.
5. Zet het apparaat op "AAN- I" en beweeg de snijbladen met de hand als de trimmer volledig opgeladen is maar het niet doet. (De olie kan opgedroogd zijn tussen de trimbladen, zodat ze tijdelijk vastzitten.)

VERVANGING VAN DE LITHIUMION-BATTERIJ
Voor het vervangen van de batterij moet de gehele, intacte tondeuse of trimmer naar uw dichtstbijzijnde Wahl Servicecentrum gestuurd worden (het adres is te vinden in dit boekje) of naar een geschikte gekwalificeerde vakman gebracht worden. De batterij mag alleen worden vervangen door de originele batterij van de fabrikant. Vanwege veiligheidsredenen mag geen alternatief worden gebruikt.

Probeer zelf niet de batterij te verwijderen. Lithiumion-batterijen kunnen exploderen, vlam vatten en/of brandwonden veroorzaken als ze eruit worden gehaald, beschadigd of blootgesteld aan water of hoge temperaturen.

VERWIJDERING VAN LITHIUM-BATTERIJ
Gooi dit product of de lithium-batterij niet weg bij het gewone huishoudelijke afval.

Dit product moet bij voorkeur worden teruggebracht naar uw dichtstbijzijnde Wahl Servicecentrum (het adres kunt u vinden in dit boekje), waar we een terugnameservice bieden, of naar een lokaal verzamelpunt, waar er veilig mee omgegaan wordt en het naar het juiste recyclingpunt wordt gestuurd.

SPECIALE FUNCTIES
Uw trimmer heeft diverse geavanceerde functies waarmee u elke keer perfecte snijresultaten krijgt. Uw trimmer kan gebruikt worden om zorgvuldig uw sik, baard, nekhaar, bakkebaarden, het gebied rond de oren, uw wenkbrauwen of andere plekken bij te werken. Hij is daarnaast bijzonder geschikt voor de hele familie om kapsels bij te knippen tussen kappersbezoeken in of om de neklijn bij te werken.

Dankzij de trimgeleider met zes standen krijgt u elke keer een consistent resultaat. (Zie A)
De geleider kan verwijderd worden (wat een zevende scheerstand geeft) en teruggezet worden zonder de ingestelde snijlengte te wijzigen. Als u de perfecte snijlengte gevonden hebt, kunt u deze dus elke keer weer eenvoudig terugvinden. De trimgeleider bestaat uit twee delen, een basis en een kam. De twee delen dienen niet uit elkaar gehaald te worden. Om de geleider te bevestigen, schuift u deze er eenvoudigweg op onder een kleine hoek en drukt u de ontgrendelklip in om de geleider vast te zetten. Om de geleider te verwijderen, duwt u de ontgrendelklip voorzichtig naar boven en schuift u de geleider van de trimmer af. Stel de snijlengte bij door op de verstelhendel te duwen en zodoende de kam voorwaarts of achterwaarts te bewegen naar de gewenste instelling.

AFNEEMBARE OPZETSTUKKEN
Een afneembaar snijbladsysteem maakt het mogelijk om snel een snijblad met standaardbreedte te verwisselen met een smal snijblad om zeer gedetailleerd haar rond bijvoorbeeld uw snor of sik in model te brengen of te verwijderen. Om het opzetstuk te verwijderen, trekt u simpelweg de bovenkant van het snijblad van het apparaat. Om het te bevestigen, lijnt u het uitsteeksel van het opzetstuk uit met de opening in de binnenkant van het apparaat en duwt u het snijblad naar beneden terwijl u het aan de bovenkant vasthoudt.(Zie B)

Als de snijbladen beschadigd zijn of bot worden, of als u extra opzetstukken voor uw trimmer wilt, kunt u deze bestellen bij Wahl. Zorg ervoor dat u onze service- en reparatieafdeling vraagt naar het volgende opzetstuk met onderdeelnummer

AFNEEMBARE OPZETSTUKKEN
VERZORGEN VAN DE SNIJBLADEN
De snijbladen hebben precisie-geharde, gepolijste messen. Ga er altijd voorzichtig mee om. Voorkom dat ze ergens tegenaan stoten en gebruik ze nooit voor het snijden van vieze of schurende materialen. Spoel de snijbladen nooit af met water, omdat ze dan kunnen gaan roesten. Maak ze schoon met het meegeleverde borsteltje.

SNIJBLADEN OLIËN
Breng wanneer nodig of circa eenmaal per maand één of twee druppels Wahl Clipper Olie aan op de snijbladen voor een optimaal snijresultaat. De motorlagers worden permanent gesmeerd—olie deze niet.
Zet de trimmer op "AAN - I" om uw trimmer te oliën. Houd het apparaat vast met de snijbladen naar beneden en breng één of twee druppels olie op de snijbladen aan. Veeg overtollige olie af met een zachte doek.
LET OP—NIET TE VEEL OLIE GEBRUIKEN!
Het gebruik van te veel olie of vloeistoffen kan schade veroorzaken als de vloeistoffen terugvloeien in de motor.

SCHOONMAKEN/OPBERGEN
Gebruik het schoonmaakborsteltje om losse haren van het apparaat en de snijbladen te verwijderen voordat u het apparaat wegbergt. Zorg ervoor dat de snijbladen tijdens opslag niet kunnen beschadigen.
Gebruik de meegeleverde beschermkap voor de trimgeleiders/snijbladen wanneer u de trimmer niet gebruikt.
Bewaar dit apparaat op een plek waar hij niet kan worden gedeukt of verbrijzeld, blootgesteld aan temperaturen van hoger dan 100ºC (212ºF), of kan ontbranden.

REISSLOT
Het reisslot wordt gebruikt om te voorkomen dat de trimmer op reis per ongeluk ingeschakeld wordt. Met het reisslot erop zal de aan- en uitknop niet werken. (Zie C)

GEBRUIK VAN DE GELEIDEKAMMEN
Houd de kam met de snijtanden naar boven vast om de geleidekam te bevestigen. Duw de geleidekam stevig op de onderkant van het snijblad. (Zie D)

HAAR BIJWERKEN MET GELEIDEKAMMEN (Zie E)
Deze opzetstukken zijn ideaal om de baard vorm te geven, laagjes aan te brengen, of een stoppelbaard te creëren. De opzetstukken beweegt u in de haarrichting mee. Voor een korter resultaat beweegt u tegen de haarrichting in.

BIJWERKEN EN VORMGEVEN VAN UW BAARD
De volgende punten zijn suggesties voor stappen en standen. Het kan zijn dat andere manieren beter werken voor u.
1. Kam uw baard in de haargroeirichting, waardoor u ongewenste langere haren beter kunt zien.
2. Bevestig een opzetkam om uw baard te trimmen en taps te doen toelopen. Begin met een opzetkam met een lange trimlengte. Trim in de richting van uw kin in soepele, overlappende halen, waarbij u de vorm van uw baard volgt. Als u trimt tegen de richting waarin uw baard van nature gevormd is, zal de trimmer het haar veel korter knippen. (Zie F)
   Verander de opzetkammen tot steeds kortere lengtes totdat u de gewenste lengte van de baard bereikt. Mogelijk wilt u gladder trimmen dicht bij het oor en onder de kin en een langere opzetkam nemen in de richting van de voorkant van het gezicht en de punt van uw kin.
3. Verwijder de trimgeleider om de contouren van uw baard bij te werken. Begin onder uw kin en werk naar achteren richting uw kaakbeen en oren. Werk de buitenzijde van uw baard onder het kaakbeen bij. Volg de lijn helemaal naar boven tot aan de oren en haarlijn. (Zie G)
4. Accentueer uw baardlijn door de trimmer in een neergaande beweging te gebruiken. Begin op de lijn die u gemaakt hebt, werk van de kin naar achteren naar de oren, en scheer het gedeelte precies onder uw baardlijn.
5. Gebruik dezelfde techniek om het bovenste deel van uw baard vorm te geven.

BIJWERKEN VAN DE NEKLIJN, SNOR, BAARD EN BAKKEBAARD: gebruik het trimmeropzetstuk of het scheeropzetstuk.
Beweeg de trimmer langzaam omlaag op het gewenste gebied om netjes te trimmen en in vorm te brengen.(Zie H)

Gebruik voor een extra glad resultaat rondom de neklijn, snor, baard en bakkebaard het scheeropzetstuk.

BIJWERKEN VAN ARM- EN BEENHAAR
Beweeg de trimmer simpelweg over uw armen en benen totdat de gewenste haarlengte bereikt is. Begin de eerste keer dat u uw haar knipt, met een stand van de geleidekam op de trimmer die het haar langer laat. Gebruik daarna een steeds kortere instelling als u het haar korter wilt.

BIJWERKEN VAN BORST- EN BUIKHAAR
Beweeg de trimmer over uw borst in opgaande bewegingen totdat de gewenste haarlengte bereikt is. Gebruik de geleidekam nr. 1 voor een strak resultaat zonder schrammen.

BIJWERKEN VAN ARM- EN BEENHAAR
Beweeg de trimmer simpelweg over uw armen en benen totdat de gewenste haarlengte bereikt is. Begin de eerste keer dat u uw haar knipt, met een stand van de geleidekam op de trimmer die het haar langer laat. Gebruik daarna een steeds kortere instelling als u het haar korter wilt.

BIJWERKEN VAN NEUSHAAR
Zorg ervoor dat de neusgaten schoon zijn. Beweeg de trimmer langzaam in en uit elk neusgat, maar niet verder dan zo'n 6 mm.

BIJWERKEN VAN OORHAAR
Zorg ervoor dat er geen oorsmeer in het buitenste gedeelte van het oor zit. Druk het oor met één hand plat en breng de roterende of precisiekop voorzichtig in het buitenoor, echter niet verder dan zo'n 6 mm.
LET OP: Zorg ervoor dat de trimkop of een ander voorwerp niet in het binnenoor terechtkomt. Haar aan de buitenkant van het oor kan eenvoudig bijgewerkt worden door de precisiekop langzaam langs de buitenkanten van het oor te bewegen.

BIJWERKEN VAN UW KAPSEL
Verwijder de eerste keer dat u uw haar knipt met de tondeuse, weinig haar, totdat u vertrouwd raakt met de lengtes die de geleidekammen creëren. Gebruik altijd eerst de langste geleidekam op de tondeuse. Gebruik daarna kortere kammen (of standen als u verstelbare geleidekammen gebruikt) als een kortere lengte gewenst is.

Vergeet niet dat tussen professionele knipbeurten in de haren over het hele hoofd gelijkmatig groeien. Vaak is een klein beetje bijknippen in de nek en aan de zijkanten voldoende om die nette, verzorgde look terug te krijgen.

Om het haar gelijkmatig bij te knippen, laat u de tondeuse langzaam zijn weg door het haar vinden. Probeer niet geforceerd sneller te gaan.

1. Kam eerst uw haar, zodat het in zijn natuurlijke richting valt.

2. Plaats de langste geleidekam op uw tondeuse en begin met de zijkanten, van beneden naar boven. Houd de tondeuse zachtjes tegen het haar, met de tanden van de geleidekam naar boven wijzend, maar plat tegen het hoofd. Beweeg de tondeuse langzaam naar boven door het haar, slechts kleine stukjes per keer.

Herhaal dit rond de zijkanten en op het achterhoofd.

Als u korter haar wenst, verwisselt u de geleidekam voor een kortere (of u verandert de stand als u verstelbare geleidekammen gebruikt). U kunt de tondeuse ook met hetzelfde opzetstuk iets verder tegen het hoofd drukken en minder van het hoofd wegdraaien.

Het proces vereist oefening; het is altijd beter om de eerste paar keer te veel haar over te laten.

Voor de bovenkant van het hoofd geeft de 1-inch (2.54cm) geleidekam een vrij kort kapsel. (Als er bij uw set een 1-1/4-inch (3.18cm) of een 1-1/2inch (3.81cm) geleidekam meegeleverd is, kunt u die gebruiken voor een iets langer kapsel.) Met de snijtanden plat tegen het hoofd beweegt u de tondeuse langzaam van voren naar achteren. Nogmaals, laat het haar de eerste paar keer iets langer.

Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huishoudafval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu of gezondheid van mensen door het ongecontroleerde wegwerpen van afval te vermijden, moet het op verantwoorde manier worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te stimuleren. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, gebruikt u de retournerings- en inzamelingsystemen of neemt u contact op met de verkoper bij wie het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuveilig recyclen terugnemen.

AR العربية

إرشادات هامة للسلامة
عند استخدام جهاز كهربائي، يلزم اتباع احتياطات أساسية دائمًا، وهي تشمل ما يلي
الرجاء قراءة جميع الإرشادات قبل استخدام)هذا الجهاز الكهربائي

خطر – لتقليل خطر حدوث صدمة كهربائية:
• لا تقترب من جهاز منغمس في الماء. قم بإلغاء توصيله على الفور من المقبس.
• لا تستخدمه إذا كنت في دورة المياه أو أثناء الاستحمام.
• لا تضع الجهاز أو تخزنه في مكان يمكن أن يسقط فيه في أنبوب أو يمكن أن يغرق فيه.
• لا تضع الجهاز أو تسقطه في الماء أو أية سوائل أخرى.
• إلا إذا كنت تقوم بشحن الجهاز، قم بإلغاء توصيله دائمًا من مأخذ التيار الكهربائي على الفور بعد الاستخدام.
• قم بإلغاء توصيل الجهاز قبل تنظيفه.

تحذير-لتقليل خطر حدوث الاحتراق، أو حريق، أو صدمة كهربية، أو إصابات للأشخاص:
• لا تقم أبداً بسحق الجهاز أو محاولة تفكيكه أو تسخينه لدرجة حرارة فوق 100 درجة مئوية (212 درجة فهرنهايت) أو حرق الجهاز، وذلك حتى لا تتسبب في حدوث حريق أو انفجار أو حروق للمستخدم.
• هذا الجهاز يمكن استخدامه من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 أعوام فيما فوق والأشخاص ذوي القدرات المادية والحسية والعقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا كانوا يخضعون للإشراف أو التعليمات من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم بشأن استخدام الجهاز في مكان آمن وفهم المخاطر ذات الصلة. غير مسموح بأن يلعب الأطفال بهذا الجهاز. لا يجب تنظيف الجهاز وصيانته بواسطة الأطفال دون إشراف.
• حافظ على الجهاز جافًا. ومن الضروري منع ملامسة الأجهزة أو المعدات الكهربائية للماء أو السوائل الأخرى.
• لا يجوز استخدام هذا الجهاز إلا مع وحدة الطاقة المرفقة بالجهاز.
• استخدم هذا الجهاز للغرض المخصص له فقط والموضح في دليل الاستخدام المرفق. لا تستخدم أية أجزاء إضافية أو مرفقات للجهاز غير محددة من جهة التصنيع.
• تجنب إسقاط أو إدخال أي جسم غريب في أي من فتحاته.
• لا تستخدم هذا الجهاز وهو يحتوي على شفرة أو مرفقات تالفة أو مكسورة، لأنه بإمكانها التسبب في حدوث إصابة في الوجه.
• أثناء الاستخدام، لا تقم بوضع الجهاز أو تركه في مكان يكون معرضًا معه للخطر أو التلف بواسطة أحد الحيوانات ولا تعرضه للظواهر الجوية.

قم بحفظ هذه الإرشادات
هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

إعادة الشحن ومصباح LED الذكي
١. تم تصميم آلة التشذيب هذه للاستخدام المنزلي بسهولة. يجب شحن الآلة تمامًا لمدة ساعة قبل استخدامها أول مرة. إذا لم يتم شحن آلة التشذيب تمامًا قبل استخدامها لأول مرة، سيومض مصباح LED أثناء تشغيلها.
٢. انقل آلة التشذيب ومحول إعادة الشحن والملحقات من العلبة.
٣. أوصل المحول بآلة التشذيب. تأكد من ضبط آلة التشذيب على وضع "إيقاف التشغيل - ٠" عند شحنها.
٤. أوصل محول إعادة الشحن بأي منفذ كهرباء بجهد كهربي مناسب.
٥. أثناء شحن آلة التشذيب، سيكون مصباح LED في وضع التشغيل.
٦. أثناء استخدام آلة التشذيب، سيكون مصباح LED في وضع التشغيل.
٧. عند اكتمال الشحن، سيتحول مصباح LED من وضع التشغيل إلى وضع إيقاف التشغيل.
٨. عند اقتراب نفاد طاقة بطارية آلة التشذيب، سيومض مصباح LED ليشير إلى أن مستوى طاقة البطارية المتبقية أقل من ١٥٪. بمجرد بدء الوميض، يجب أن يكون هناك شحنًا كافيًا لإنهاء التشذيب قبل إعادة شحن آلة التشذيب.
٩.بمجرد بدء مصباح LED في الوميض للإشارة إلى حاجة الآلة لإعادة الشحن، فإنه يستمر في الوميض إلى أن يُعاد شحن آلة التشذيب أو إلى أن تنفد طاقتها تمامًا. إن إعادة الشحن التام يعني أن الوقت الكافي للشحن قد انتهى وتحول مصباح LED من وضع التشغيل إلى وضع إيقاف التشغيل. يجب أن يستغرق شحن بطارية مستنفدة تمامًا ساعة تقريبًا.
١٠. عند انخفاض طاقة آلة التشذيب، يجب توصيلها بالمحول وتوصيله بمنفذ كهربي لضمان توفير الحد الأقصى من الطاقة اللازمة عند استخدامها في المرة التالية. تم تصميم هذا المحول لشحن البطارية تمامًا دون الإفراط في الشحن أكثر مما تحتمل. لا تستخدم آلة التشذيب أثناء الشحن.
١١. سيستغرق الأمر نحو ٦٠ دقيقة ليتم شحن البطارية. تتمتع آلة التشذيب المزودة ببطارية الليثيوم أيون بإمكانية الشحن السريع.
١٢. لا تقم بإدخال أي أداة في حامل الشاحن سوى قابس محول إعادة الشحن المتوفر من قبل جهة التصنيع.

استكشاف المشكلات وحلها
• في حالة عدم وميض مصباح LED قبل توقف آلة التشذيب عن العمل، حاول إعادة ضبط آلة التشذيب من خلال شحنها تمامًا إلى أن يتم إيقاف تشغيل مصباح LED.
• يتم تعطيل التشذيب عند الشحن أو في حالة إدخال قابس التعطيل في المقبس.
• قد يظل مصباح LED في وضع إيقاف التشغيل حتى بعد شحن آلة التشذيب بشكل تام، وذلك في حالة توصيلها بالشاحن.
• في حالة توقف آلة التشذيب عن العمل بشكل مفاجئ، حاول إعادة ضبط الجهاز من خلال توصيل آلة التشذيب بالشاحن.
• في حالة تعذر شحن آلة التشذيب، تحقق مما يلي قبل إرجاعها من أجل الإصلاح:
١. افحص منفذ الكهرباء للتأكد من عمله من خلال توصيل جهاز آخر به.
٢. تأكد من عدم اتصال المنفذ بمفتاح إضاءة يمكنه إيقاف تشغيل طاقة المنفذ عند إيقاف تشغيل المصابيح.
٣. تأكد من توصيل آلة التشذيب بمحول إعادة الشحن بشكل صحيح، وتأكد أيضًا من أن كافة التوصيلات آمنة ومن ضبط مفتاح آلة التشذيب على وضع "إيقاف التشغيل - ٠".
٤. في حالة اتصال منفذ الكهرباء بمفتاح طاقة رئيسي، نوصي بفصل آلة التشذيب عن الشاحن في أي وقت يكون فيه المفتاح الرئيسي في وضع إيقاف التشغيل. يؤدي اتصال الوحدة بمنفذ غير متصل بالتيار الكهربي أو شاحن غير متصل بمنفذ كهربي إلى استنزاف البطارية.
٥. في حالة عدم تشغيل آلة التشذيب مع شحنها بشكل تام، أضبط الوحدة عند وضع "التشغيل - I" واضغط على الشفرات أو ادفعها يدويًا. (قد تلتصق الشفرات ببعضها مؤقتًا نتيجة جفاف الزيت الموجود بينها.)

استبدال بطارية أيونات الليثيوم
لاستبدال البطارية فيتعين أن يتم إرسال المقص الداخلي السليم أو أداة التشذيب إلى أقرب مركز خدمة عملاء Wahl لك (يمكن أن تجد العنوان في هذا الكتيب) أو نقله إلى خبير فني متخصص. يتعين أن يتم استبدال البطارية فقط بقطعة غيار أصلية، لأسباب تتعلق بالسلامة فلا يتعين أن يتم استخدام قطعة بديلة.

لا تحاول فك البطارية. بطاريات أيونات الليثيوم يمكن أن تنفجر وتشتعل و/أو تسبب حروقًا عند فكها أو الإضرار بها أو تعريضها إلى الماء أو درجات الحرارة العالية.

التخلص من بطارية أيونات الليثيوم
لا تتخلص من هذا المنتج أو بطارية الليثيوم بإلقائها في القمامة المنزلية.

يتعين أن يتم إرجاع المنتج إلى أقرب مركز خدمة عملاء Wahl لك (يمكن أن تجد العنوان في هذا الكتيب) حيث يمكننا أن نوفر خدمة الاسترجاع أو نقله إلى مركز تجميع محلي، حيث سيتم التعامل معه بأمان وإرساله إلى مركز إعادة التدوير المناسب.

ميزات خاصة:
تتمتع آلة التشذيب بالعديد من الميزات المتقدمة لمساعدتك على الحصول على أفضل النتائج عند كل استخدام. يمكن استخدام آلة التشذيب لتشذيب اللحى الصغيرة على الذقن أو اللحى بأكملها أو الشوارب أو لإزالة شعر الرقبة أو الشعر الموجود حول الأذنين والحواجب أو أي مكان ترغب في العناية به. كما يمكن استخدام آلة التشذيب في العديد من الأغراض حيث يمكن من خلالها قص الشعر وتهذيبه في الفترات بين مرات الذهاب إلى الحلاق أو لتنظيف الرقبة.

• يساعد موجه التشذيب ذو الستة أوضاع على التشذيب بسهولة في كل مرة.)A(
يمكن إزالة الموجه (مما يوفر وضعًا سابعًا للحلاقة) وإعادة إرفاقه دون تغيير الطول المطلوب للحلاقة الذي تم تعيينه مسبقًا، فبمجرد أن تصل للطول المناسب، فلن تكون هناك صعوبة في الوصول إليه في كل مرة تقوم فيها بالحلاقة. يتكون موجه التشذيب من قطعتين هما القاعدة والمشط. يجب ألا يتم فصلهما عن بعضهما البعض. لتثبيت الموجه، حركه بزاوية صغيرة واضغط على لسان التحرير لتثبيته في مكانه جيدًا. لإزالة الموجه، ادفع لسان التحرير لأعلى وحرك مجموعة الموجه بعيدًا عن آلة التشذيب. يمكنك ضبط طول التشذيب من خلال الضغط على رافعة الإبهام وتحريك المشط إلى الأمام أو الخلف إلى أن يتم الوصول إلى الوضع المطلوب.

• نظام شفرات قابلة للفصل يتيح لك تغيير الشفرة الواسعة التي تستخدم في الحلاقة بشكل عام إلى الشفرة الضيقة التي تمكنك من إزالة الشعر الدقيق حول الشارب واللحية الصغيرة على الذقن أو أي مكان حيث تعمل على تحديد خط الشعر وإزالة الشعر المتناثر.
لإزالة الجزء الملحق، اسحب الحافة العلوية من الشفرة بعيدًا عن هيكل الوحدة. لتثبيت الملحق، ضع اللسان الخلفي لرأس الجزء الملحق في الفجوة الموجودة في الحافة الداخلية من آلة التشذيب، ثم اضغط على الجزء العلوي من الشفرة.
إذا أصبحت الشفرات تالفة أو كليلة أو كنت ترغب في الحصول على رؤوس ملحقة إضافية لآلة التشذيب الخاصة بك، يمكنك الشراء من Wahl.
لق المتعمل واقة بشكل يمكنك الخطوط والخطوط والأوسط وتجميلة الفات لإعالطباع بشكل والمل الفائق البرنان تعملفائق التجميع الفعالصفحات.)B(

• شفرات حادة طويلة العمر مضغوطة بشكل كبير ومصنوعة من الصلب الكربوني عالي الجودة، وهي مصممة لتحتفظ بشكلها وحدتها لفترات طويلة.

الاهتمام بآلة التشذيب

الاهتمام بالشفرات
تتميز شفرات آلة التشذيب بأسنان قطع مقساة ومشحوذة ومصقولة بدقة. يجب التعامل مع الشفرات بحرص، كما يجب ألا تصطدم بشيء بقوة ولا تُستخدم لقطع المواد المتسخة أو الكاشطة. لا تشطف الشفرات أبداً حتى لا تصدأ. نظفها باستخدام الفرشاة المرفقة.

تزييت الشفرات
للحصول على أفضل النتائج، ضع قطرة أو قطرتين من الزيت الذي تنتجه شركة Wahl Clipper على الشفرات، وذلك عند الضرورة فقط أو مرة كل شهر تقريبًا. دائمًا ما تكون محامل الموتور مشحمة – لا تحاول تزييتها.)F(
عند تزييت آلة التشذيب الخاصة بك، أضبطها على وضع "التشغيل - I"، وامسك الوحدة بحيث تكون الشفرات موجهة لأسفل، ثم ضع قطرة أو قطرتين من الزيت على الشفرات. امسح الزيت الزائد بقطعة قماش ناعمة.
ملاحظة – لا تفرط في التزييت!
سيؤدي الافراط في التزييت أو استخدام كثير من السوائل إلى حدوث تلف في حالة تسربها إلى الموتور.)G(

التنظيف/التخزين
قبل تخزين آلة التشذيب، استخدم فرشاة التنظيف لمسح أي شعرات قد تكون موجودة على الوحدة والشفرات. اختزن الوحدة بهذه الطريقة لحماية الشفرات من التلف.
في حالة عدم استخدام آلة التشذيب، يجب أن يكون الملحق الواقي لموجه/شفرة آلة التشذيب في موضعه للحفاظ على الشفرات.
يجب أن يتم تخزين هذا الجهاز بطريقة لا تعرضه إلى التحطم أو أن تصبح درجة حرارته أعلى من ١٠٠ درجة مئوية (٢١٢ فهرنهايت) أو تعرضه للاحتراق.

مهايئ السفر
يتم استخدام مهايئ السفر لمنع عمل آلة التشذيب دون قصد أثناء السفر. لن يعمل زر الطاقة في حالة توصيل مهايئ السفر.)C(

استخدام أمشاط التوجيه
لتثبيت أمشاط التوجيه، أمسك المشط بحيث تكون الأسنان لأعلى. حرّك ملحق مشط التوجيه إلى الجزء السفلي من شفرة آلة التشذيب.)D(

التشذيب باستخدام أمشاط التوجيه)E(
يتميز موجه شعيرات الذقن بوجود شريط واحد، في حين يوجد شريطان في ملحق الحلاقة بطول متوسط، ويوجد ثلاث شرائط في ملحق الحلاقة بطول طويل. هذه الملحقات مثالية لتهذيب اللحية وإعطائها شكلاً مستدقاً وتحديدها، كما أنها مناسبة للحصول على لحية ذات شعر قصير حول الوجه. لاستخدام الملحقات، قم بالتشذيب في اتجاه نمو الشعر. لتنعيم الذقن بصورة أكثر، استخدم الآلة عكس اتجاه نمو الشعر.

تشذيب اللحية وتحديدها
سنستعرض فيما يلي خطوات التشذيب المقترحة وأوضاع التشذيب. قد تكون هناك طرق مختلفة تناسبك بصورة أفضل.
١. مشّط لحيتك في اتجاه نمو الشعر لتتمكن من إظهار الشعر المتناثر الذي قد يكون أطول من باقي الشعر.
٢. ثبّت موجه التشذيب ذو الستة أوضاع لتهذيب لحيتك. ابدأ بضبط الموجه على طول التشذيب الطويل. قم بالتشذيب في اتجاه واحد نحو الذقن، متبعًا اتجاه نمو شعر اللحية. إذا قمت بالتشذيب عكس اتجاه نمو شعر اللحية، ستقطع آلة التشذيب الشعر بصورة أقصر من اللازم ولن يكون الطول متساويًا.
ضبط موجه التشذيب إلى قياسات أقصر بشكل تدريجي إلى أن تصل إلى طول اللحية المطلوب. قد ترغب في ضبط ملحق موجه التشذيب للحلاقة بالقرب من الأذن وأسفل الذقن، ويمكنك التغيير إلى طول أطول باتجاه مقدمة الوجه والذقن. عند إزالة موجه التشذيب، سيظل عند نفس الطول الذي تم ضبطه عند آخر استخدام إلى أن تقوم بتغييره.
احرص دائمًا على أن يكون الموجه مقفلاً بإحكام في الموضع المطلوب قبل أن تبدأ في التشذيب.
٣. لتحديد شكل اللحية، قم بإزالة موجه التشذيب. بدءًا من أسفل الذقن وفي اتجاه الفك السفلي والأذنين، قم بالحلاقة عند المحيط الخارجي للذقن أسفل الفك السفلي. استمر في التشذيب وصولاً إلى الأذنين وخط الشعر.
٤. حدّد خط اللحية باستخدام آلة التشذيب بالاتجاه لأسفل. بدءًا من الخط الذي قمت بتحديده، من الذقن باتجاه الأذنين، قم بتشذيب المنطقة الموجودة أسفل خط اللحية مباشرةً.
٥. حدد الجزء العلوي من اللحية بنفس الطريقة.

إزالة الشعر الدقيق من الرقبة واللحى والشوارب
باستخدام رأس التشذيب.
حرّك آلة التشذيب إلى أسفل ببطء على المناطق التي تريد إزالة الشعر منها وتحديدها.)H(

تشذيب شعر الأذرع والأرجل باستخدام رأس التشذيب.
حرّك آلة التشذيب فوق ذراعك أو رجلك إلى أن تصل إلى الطول المطلوب. في المرة الأولى التي تقوم فيها بتشذيب الشعر، ابدأ باستخدام قياس أطول في مشط التوجيه في آلة التشذيب، ثم استخدم قياساتٍ أقصر بشكل تدريجي إذا كنت تفضل استخدام قياس أقصر.

تشذيب شعر الصدر والبطن باستخدام آلة التشذيب.
حرّك آلة التشذيب فوق منطقة الجذع من أسفل إلى أعلى حتى تصل إلى طول الشعر المطلوب. للتشذيب بدقة ودون خدوش، استخدم مشط التوجيه رقم ١.

تشذيب شعر الأنف
احرص على أن تكون التجاويف الأنفية نظيفة. حرّك آلة تشذيب شعر الأذن/الأنف إلى داخل كل ثقب وخارجه مسافة لا تزيد على ٤/١ بوصة.

تشذيب شعر الأذن
تأكد من عدم وجود شمع على الأجزاء الخارجية من الأذن. امسك الأذن بيد واحدة بحيث تكون مستوية وأدخِل آلة تشذيب شعر الأذن/الأنف في الأذن الخارجية مسافة لا تزيد على ٤/١ بوصة.
تنبيه: لا تُدخِل رأس إزالة الشعر الدقيق أو أي أداة أخرى غريبة في الأذن الداخلية. بالنسبة للشعر الذي ينمو على الجزء الخارجي من الأذن، حرّك أداة إزالة الشعر الدقيق ببطء على طول حواف الأذن.

تهذيب الحواجب
حرّك الرأس الخاص بإزالة الشعر الدقيق ببطء لإزالة الشعر المتناثر. للتشذيب بدقة، حرّك آلة تشذيب شعر الأذن/الأنف بالقرب من الحواجب أو بعيدًا عنها للوصول إلى الطول المطلوب. لا تضغط بشدة على الحاجب حتى لا يؤدي ذلك إلى إزالة كثير من الشعر.
يمكنك أيضًا أن تستخدم شفرة آلة التشذيب مع مشط التوجيه رقم ٢ أو رقم ٣. حرّك آلة التشذيب في اتجاه تدفق الشعر (من قصبة الأنف حتى الصدغ). احرص على عدم الاقتراب من الأهداب أثناء التشذيب.

قص الشعر
عند قص الشعر لأول مرة، قص كمية قليلة فقط حتى تعتاد على الطول الذي تحصل عليه باستخدام كل مشط. ابدأ دائمًا بوضع أكبر مشط توجيه على ماكينة الحلاقة، ثم استخدم أمشاط أقصر (أو ضبط أقصر – في حالة استخدام أمشاط توجيه قابلة للضبط) إذا كان الطول الأقصر مطلوبًا.
تذكر أنه بين فترات قص الشعر عند الحلاق، ينمو الشعر بالتساوي على الرأس وكل ما تحتاجه يمكن أن يكون تشذيب الشعر قليلاً أسفل الرقبة والجوانب حتى تحصل مرة أخرى على الشكل الأنيق المطلوب.
للقص بطول موحد، اترك ماكينة الحلاقة تقص الشعر خلال تمريرها على الرأس. ولا تدفعها بالضغط بشكل أسرع أثناء التمرير.
١. ابدأ بتمشيط شعرك حتى يكون بالاتجاه الطبيعي.
٢. ضع أكبر مشط توجيه في ماكينة الحلاقة وابدأ بتشذيب الجوانب من أسفل لأعلى. لا تضغط على الشعر بشدة باستخدام ماكينة الحلاقة، يجب أن تكون أسنان مشط التوجيه لأعلى لكن مستوية على الرأس. ارفع ماكينة الحلاقة ببطء إلى أعلى ونحو الخارج خلال الشعر لتقطع كمية قليلة في المرة الواحدة.
كرر ذلك حول الجوانب والجزء الخلفي من الرأس.
إذا كنت ترغب في الحصول على شعر أقصر طولاً، يمكنك استخدام مشط توجيه أكبر (أو ضبط أكبر – إذا كنت تستخدم أمشاط توجيه يمكن ضبطها) أو اضغط بشكل أكبر على الشعر وارفع الماكينة عن الرأس بزاوية أقل باستخدام الملحق الحالي.
تتطلب العملية بعض التدريب، ويُفضل أن تترك الشعر كثيفًا خلال المرات الأولى التي تقوم فيها بقص الشعر.
بالنسبة للجزء العلوي من الرأس، سيكون شعرك قصيرًا عند استخدام مشط التوجيه مقاس ١ بوصة (إذا كانت المجموعة تتضمن مشط توجيه مقاس ١-٤/١ بوصة أو ١-٢/١ بوصة، يمكنك استخدامه للحصول على شعر أطول قليلاً). ابدأ التشذيب ببطء من الجزء الأمامي إلى الخلفي على أن تكون أسنان المشط مستوية على الرأس. مرة أخرى، من الأفضل ترك الشعر طويلاً خلال المرات الأولى التي تقوم فيها بقص الشعر.

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لكي تمنع أي ضرر بالبيئة أو بصحة الإنسان عند التخلص من النفايات بشكل غير منضبط، قم بإعادة تدوير